

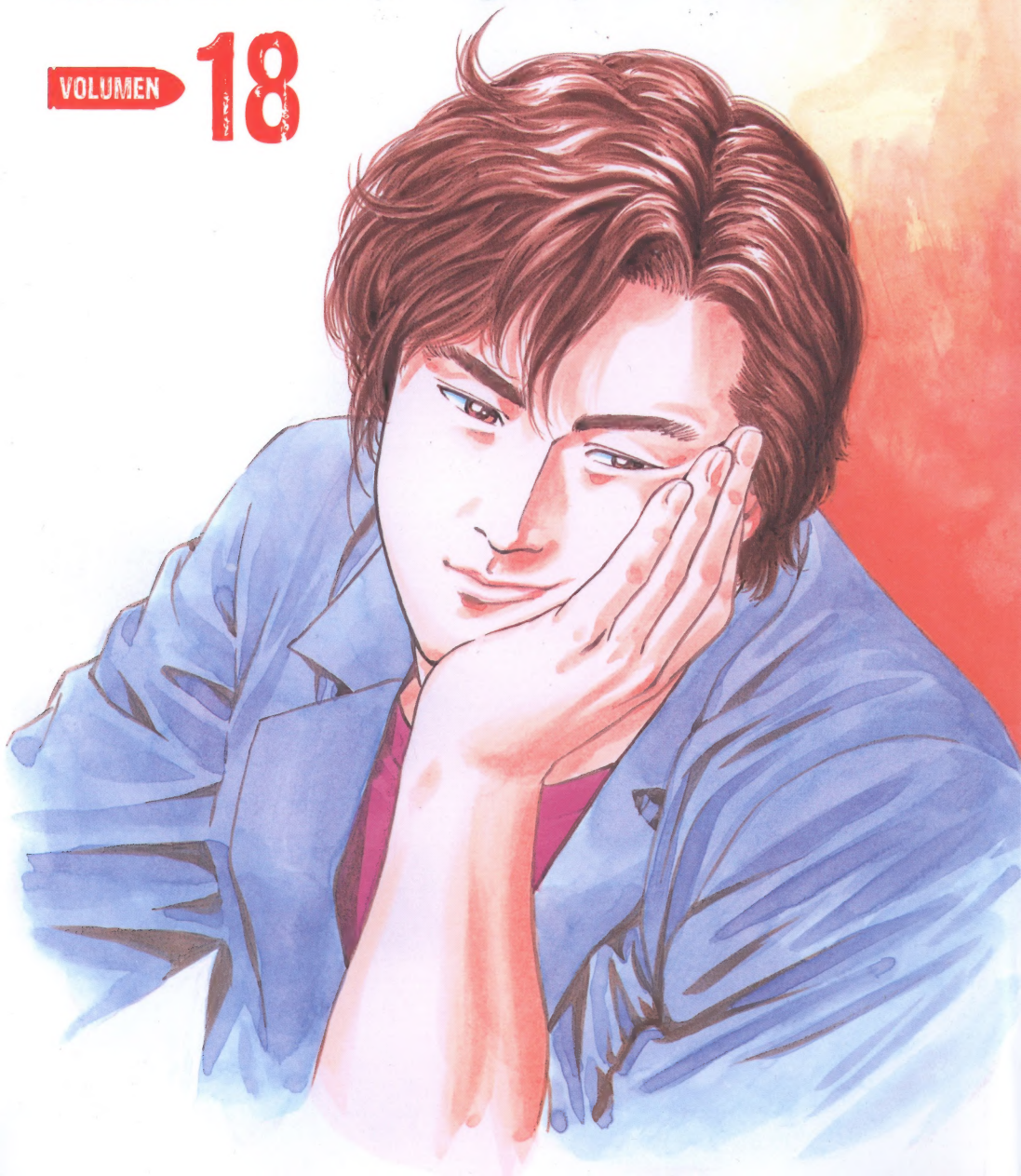
CITY HUNTER

COMPLETE EDITION

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

18



COMPLETE EDITION

CITY HUNTER

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

18

VOLUMEN

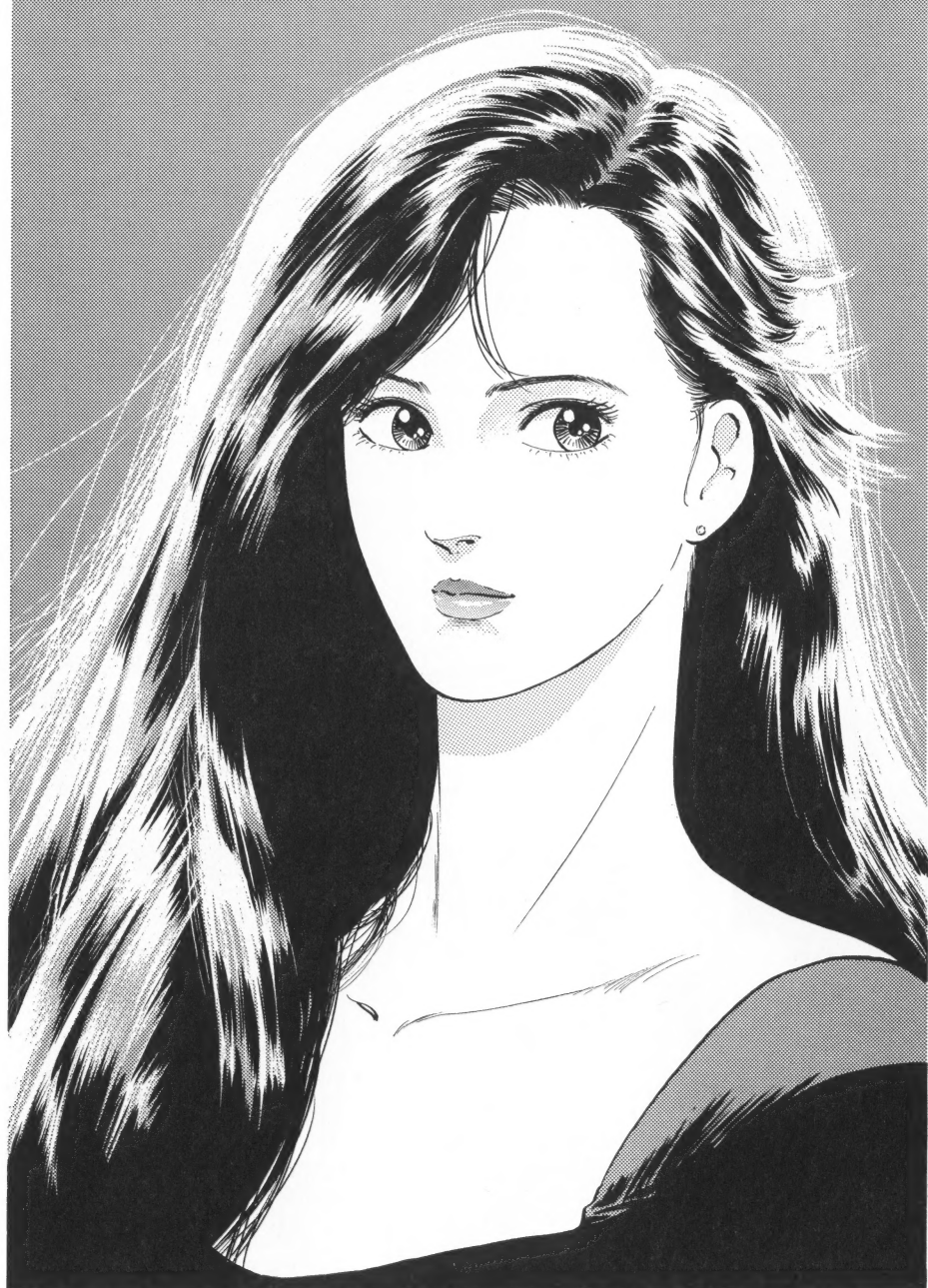
18

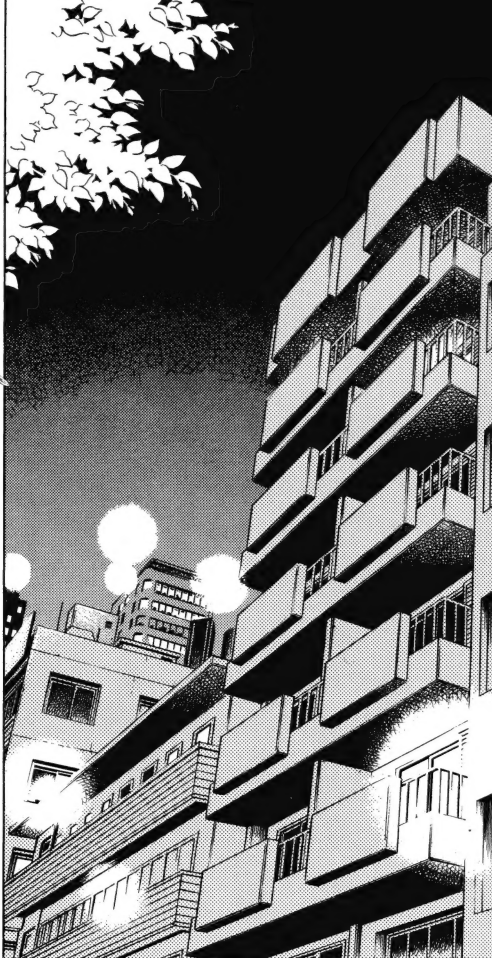
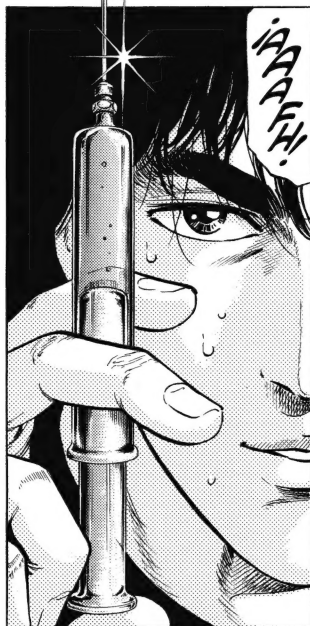
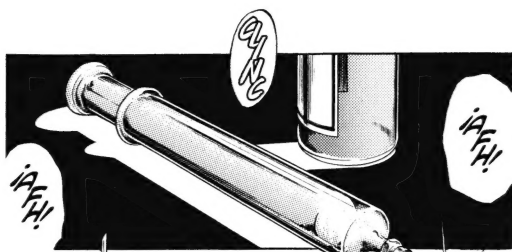


ÍNDICE

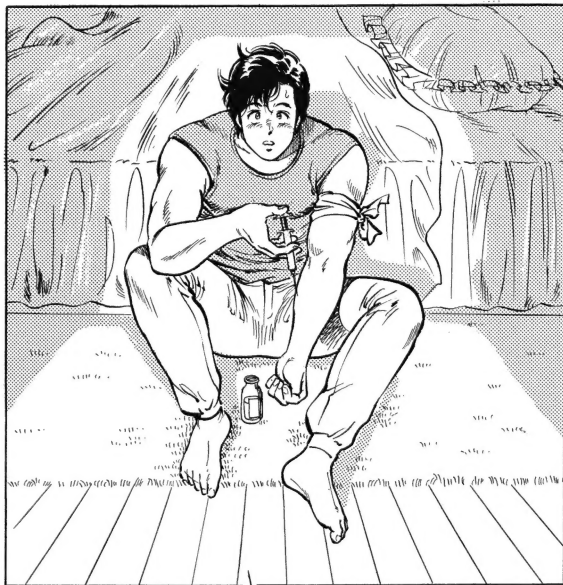
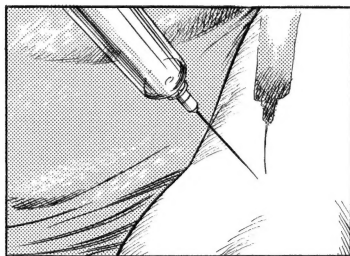
Capítulo 174	¡¿Orgullo de profesional?!	3
Capítulo 175	¡Comienza el duelo entre ladrones!	22
Capítulo 176	El secreto del espejo	43
Capítulo 177	La señal de la zona comercial	63
Capítulo 178	La pequeña detective	83
Capítulo 179	¡Bienvenida al hogar de tus sueños!	103
Capítulo 180	El gran plan de Kozue	123
Capítulo 181	El sueño de Kozue	143
Capítulo 182	El hombre de sus sueños	162
Capítulo 183	El pesar de mi hermana	183
Capítulo 184	La unión entre hermanas	201

Capítulo 174: ¡¿Orgullo de profesional?!





¡NO PUEDO CREER QUE HAYA BLOQUEADO LA POTENCIA DE SU MOKKORI!!



KAORI...
CREO QUE
ESTÁS
TREMEN-
DAMENTE
EQUIVOCA-
DA.

...

¿EH?

¿CUÁNDO
TE HAS
CONVER-
TIDO EN
ALGUIEN
TAN PA-
TÉTICO?!

¿CÓMO?

¿CREEES
QUE LAS
DROGAS
VAN A
SOLUCIO-
NAR TUS
PROBLE-
MAS?!

...

¿EH?

ESTO
ES EL
ANTÍDOTO
CONTRA
EL VENENO
DE ABE-
JA DE
AQUELLA
VEZ.

¡SIMPLE-
MENTE SE
ME OCURRIÓ
QUE QUIZÁS
ESTE ANTI-
DOTO PODRÍA
DEVOLVERME
EL MOKKORI,
ESO ES
TODO!

¿DE
VERDAD
CREEES
QUE
YO ME
DROGA-
RIA?!

¡VALE, ME
HE CON-
FUNDIDO!

¡DEJA-
TE DE
ANUN-
CIOS,
QUE
PARECE
YA EL
MERCADILLO!

¡SI TU
TAM-
BIÉN
LO HAS
HE-
CHO!

¡SI QUERÉIS SA-
BER MÁS SOBRE
ESE ANTÍDOTO,
LEED EL TOMO
9 DE LA SERIE!
¡COMPRADLO,
QUE ESTÁ A
BUEN PRECIO!
¡VENGA, QUE ME
LOS QUITAN DE
LAS MANOS!

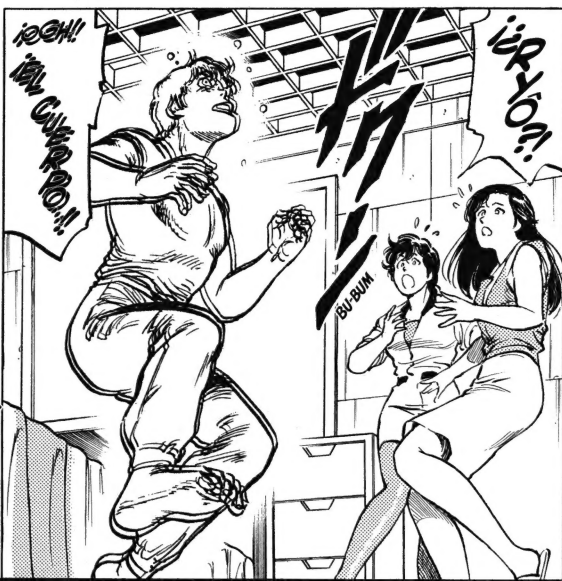
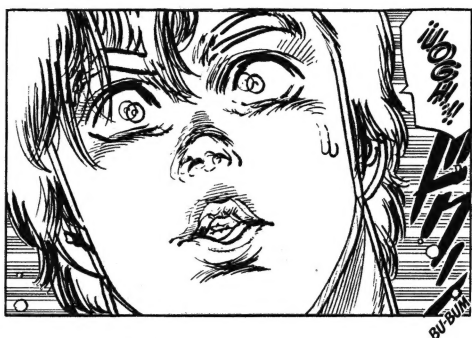
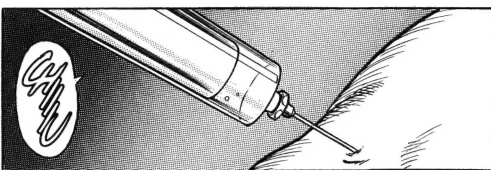
ZUM
TUM!!

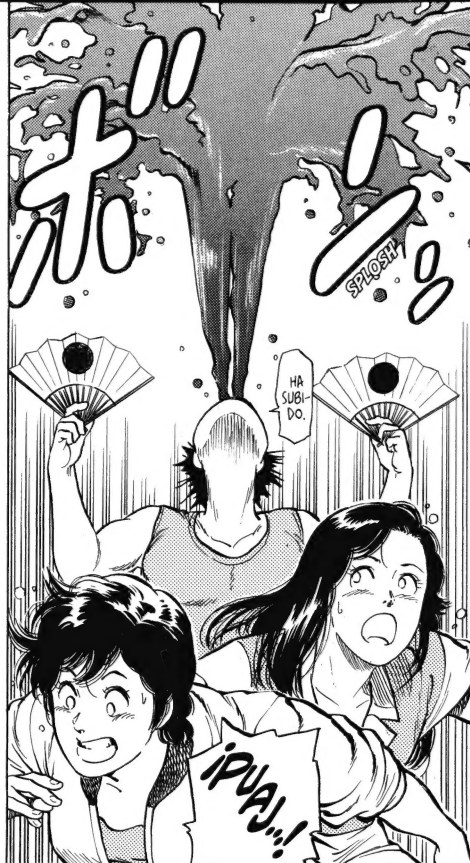
¡EXAC-
TO,
EXAC-
TO!

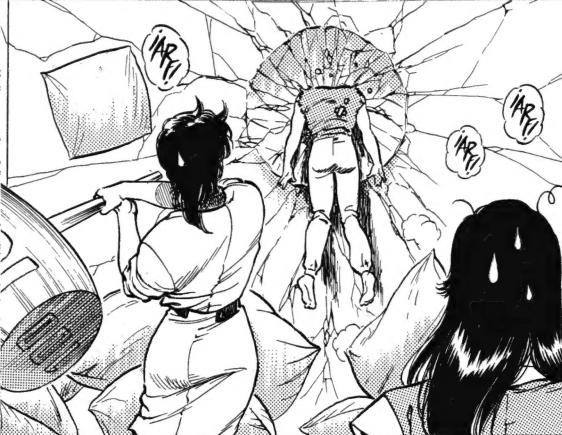
¡ESPERA,
¿ES DE
CUANDO TE
PICÓ ESA
ABEJA Y TE
QUEDASTE
IMPOTEN-
TE?!

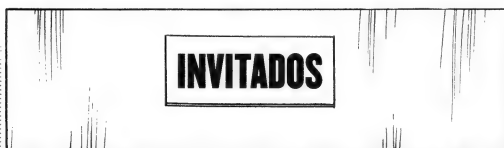
¿EL
ANTÍDOTO
QUE KOZUE
CREÓ EN
CASA DEL
PROFESOR,
EL QUE TE
DEVOLVIÓ
EL MOK-
KORI?!

¡EXACTO!











PU...
PUES
CON
PERMI-
SOOO...



¡ME
ALEGRO
DE ESTAR
VIVO!



EMPIEZA A ARREPENTIRSE. ↑

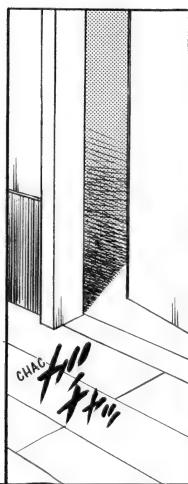
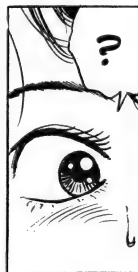


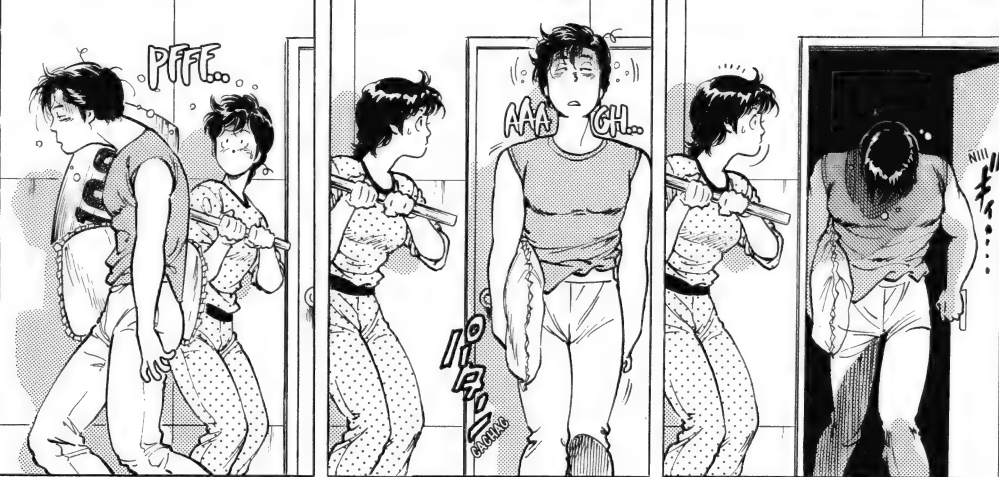
¡ESTO
NO ES
LO QUE
HABÍA
PROMETIDO...!

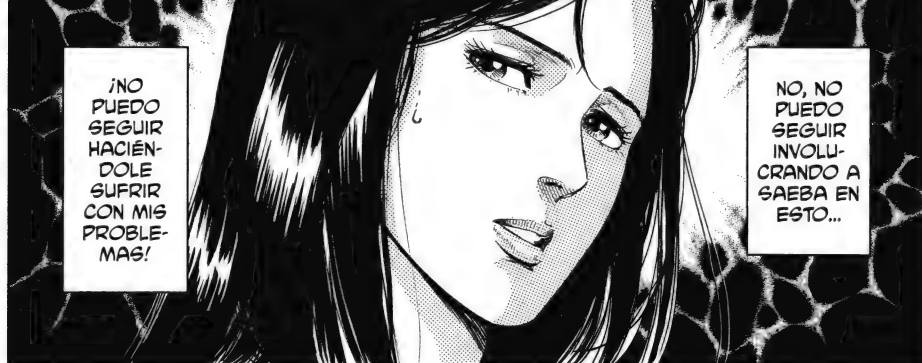


¡OH, NOTO MI PULSO CENTRÁNDOSE EN UN LUGAR!









¡NO
PUEDO
SEGUIR
HACIÉN-
DOLE
SUFRIR
CON MIS
PROBLE-
MAS!

NO, NO
PUEDO
SEGUIR
INVOLU-
CRANDO A
SAEBA EN
ESTO...



¡DES-
PIERTA,
RYO!

TROMP

¡RYO!



¿QUÉ
QUIERES?!
HOY NO
PIENSO
ENTRENAR,
QUE ESTOY
AL BORDE
DE LA
ANEMIA!

¡RYO!

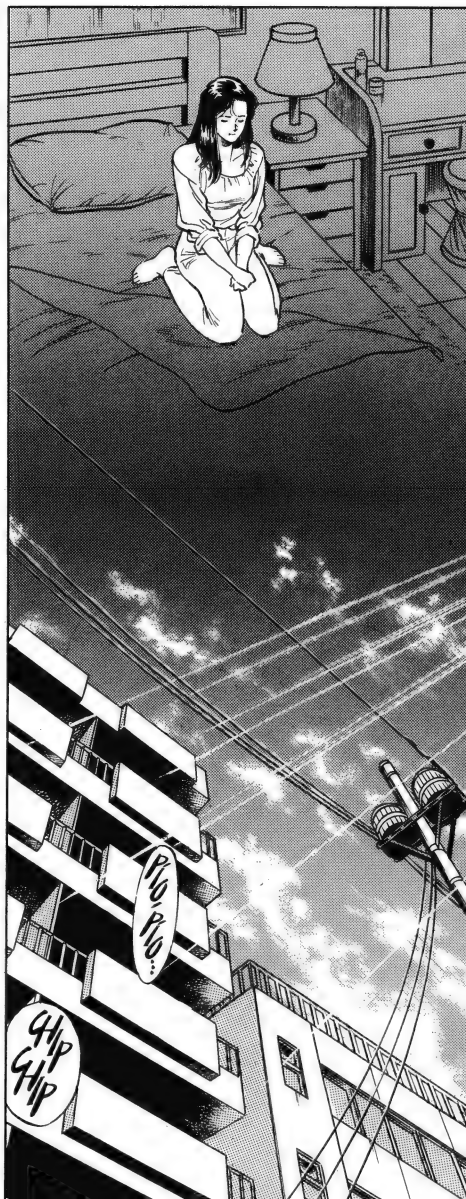


¿ADÓN-
DE
HABRÁ
IDO SIN
DECIR
NADA...?



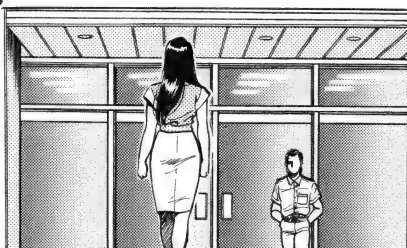
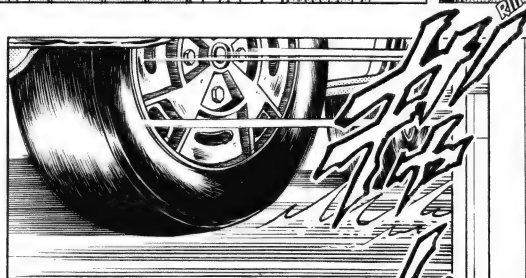
¿HA
DESA-
PARE-
CIDO?!

¡AUNQUE
QUISIERAS,
TAMPOCO
PODRÍAS!
IKASUMI HA
DESAPAR-
ECIDO!



POPO

GHIP
GHIP





JU, YA VEO.



ASÍ ES...



¿Y QUE DES-
HAGA LA
HIPNOSIS
DE SAE-
BA?!

¿DICES
QUE VAS
A CA-
SARTE
CONMI-
GO...?!
JU.



JU,
JU,
JU...



DE...
¿DE
VE-
RAS?

¡MUY
BIEN!



YA VEO QUE
ESE SAEBA
REALMENTE TE
IMPORTA. CREÍA
QUE NO ERA
MÁS QUE TU
MEDIO PARA
CANCELAR
LA BODA.

ESO...
¡ESO YA
DA LO
MISMO!
¿Y QUÉ,
SI ES
ASÍ?!



JU.

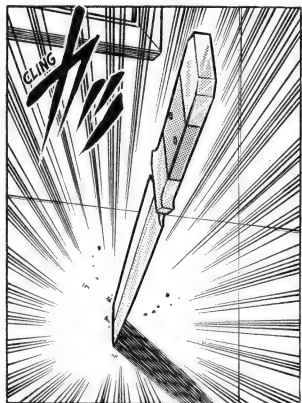
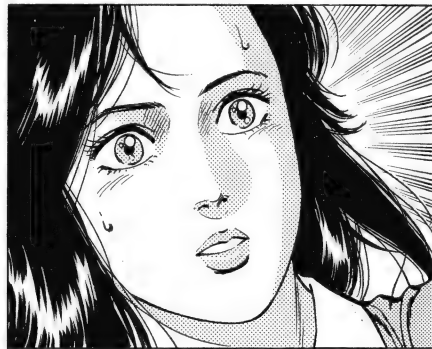


¡PERO
COMO
PRUEBA
DE QUE
ES VER-
DAD...!



...¿POR
QUÉ NO
CONSUMA-
MOS EL
MATRIMO-
NIO AQUÍ
MISMO...?!
JU...

BASTARDO... ¡EN REALIDAD ES UN PERVERTIDO!



ME HA
COSTADO
UN POCO
ENCON-
TRARTE.
HAS CAM-
BIADO DE
DIRECCIÓN,
¿EH?



QU...
¿QUIÉN
HA SI-
DO?!









¡DE ESO
NADA...!
PERO...

¿ACASO
BASTA
CON ESTO
PARA
QUE TE
RINDAS?!

¡NADA
DE PEROS!
¡TEN FE EN
MÍ! NO HE
ACEPTADO
TU ENCARGO
PORQUE ES-
TÉ RESEN-
TIDO CON
TAKASHI...



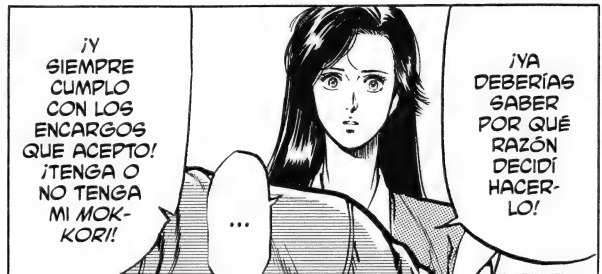
¿ASÍ
QUE ESE
ERA TU
PLAN?



QUIZÁS
ESTUVIERAS
HACIENDO LO
CORRECTO,
PERO... ¿QUÉ
HAY DE ESA
NORMA TAN
ESTÚPIDA
DE TU
FAMILIA?

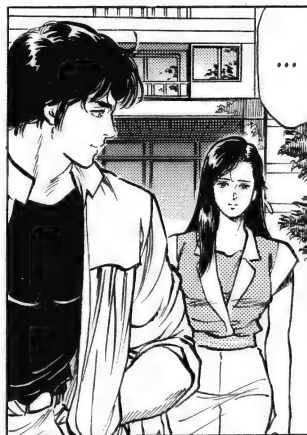


SAEBA...



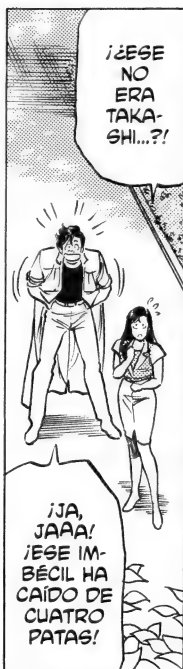
¡Y
SIEMPRE
CUMPO
CON LOS
ENCARGOS
QUE ACEPTO!
¡TENGA O
NO TENGA
MI MOK-
KORI!

¡YA
DEBERÍAS
SABER
POR QUÉ
RAZÓN
DECIDI
HACER-
LO!



...ES EN PAR-
TE CULPA MÍA
QUE HAYAS
LLEGADO A
ESTE PUN-
TO... DEBO
DISCUL-
PARME.

¡TENGO MI
ORGULLO
COMO
PROFES-
SIONAL!
AUNQUE...





Capítulo 175: ¡Comienza el duelo entre ladrones!





AUNQUE...
UN CIERTO
MOVIMIENTO
SÍ QUE LE
FALLA...

SÍ.
HACE
COMO
SI NADA,
PERO... ME
PREGUNTO
SI SEGUIRÁ
AFECTADO
POR LO DE
SU MOK-
KORI.



EN EL ENFRENTA-
MIENTO DE HOY,
ESAS HABILIDADES
SERÁN LA CLAVE...
¡MIENTRAS SAEDA
SEA EL DE SIEM-
PRE, TAKASHI NO
TENDRÁ NADA
QUE HACER
CONTRA ÉL!

LA ÚNICA
ESPECIALIDAD
DE TAKASHI ES
LA HIPNOSIS, Y
SUS HABILIDADES
FÍSICAS NO
SON NADA
DEL OTRO
MUNDO.



SEGU-
RO QUE
ALGO
TENDRÁ
EN MEN-
TE... ¡Y
YO TAM-
BIÉN!



¿CREES
QUE
PUEDE
GA-
NAR?



¡ÁNIMO
RYŌ!
¡PUE-
DES
GA-
NAR!

¡KAORI,
CUIDA-
NOS LA
CASA!



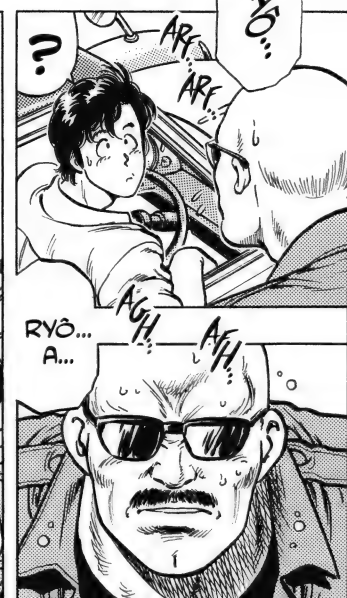
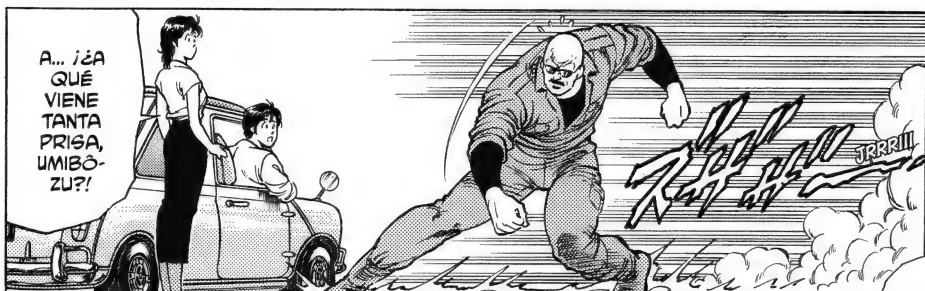
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP

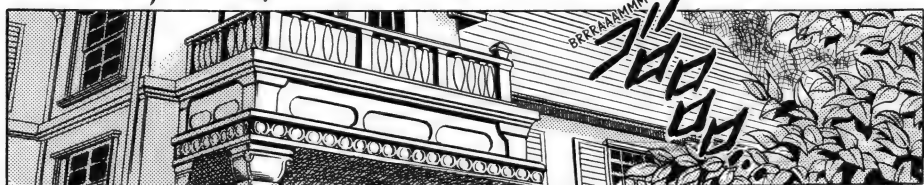
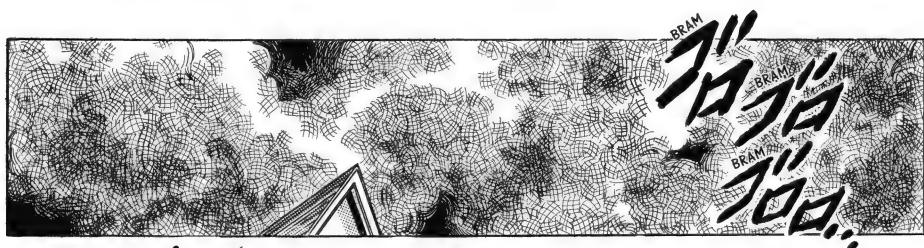
CHAM?
TROMP

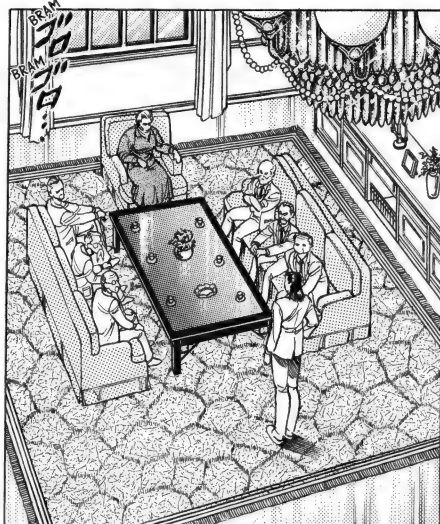


Sí...

¡VENGA,
KASUMI,
MÓNTATE!
¡HORA DE
IRNOS!









JU. VAYA, CREÍ QUE TE HABRÍA DADO UN ATAQUE DE NERVIOS Y HABRÍAS SALIDO CORRIENDO.



TA... ¡ÉTA-KASHI?! ¿QUÉ TE OCURRE?!



AHORA QUE YA ESTAMOS TODOS, POR... ¡POR FAVOR, EXPLIQUEN LA PRUEBA! JU...

JU... ¡JU! NO ES NADA...

QUÉ... QUE LA HERIDA TODAVÍA NO SE HA CERRADO...



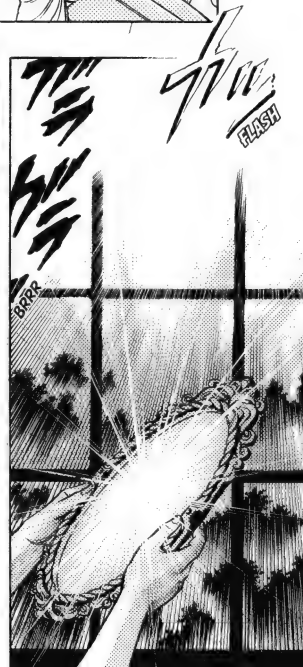
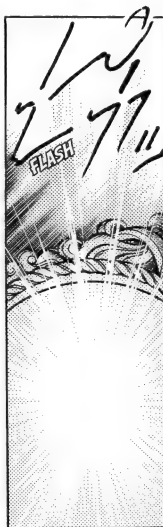
¡UN ESPEJO!



TENDRÉIS QUE TRATAR DE ROBAR ALGO ESTA NOCHE...



FLASH



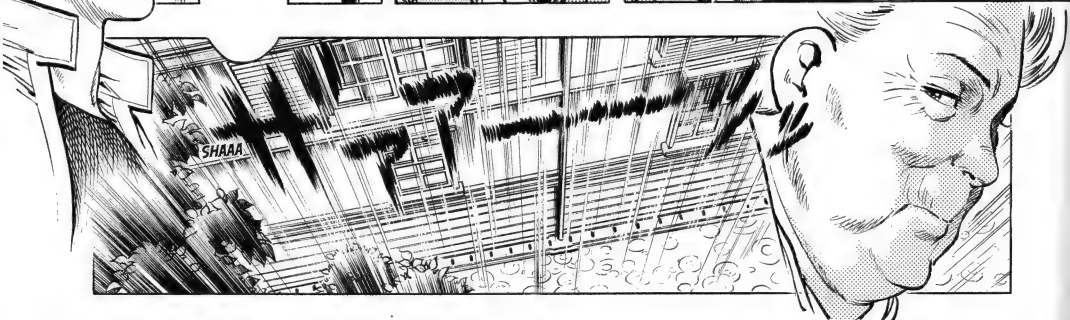


AH,
SÍ,
SÍ...

¿DÓN-
DE MIRAS?
¡EL ESPEJO
ESTÁ AQUÍ,
OBSÉR-
VALO
BIEN!

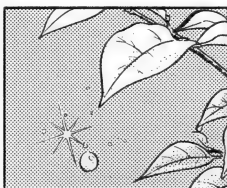


¿ES EL ESPEJO?
ESTÁ REFLEJAN-
DO LA LUZ DE
LOS RELÁMPA-
GOS HACIA
EL TECHO...



¡UUUN
SEGUNDITO!
¡ESPERA UN
MOMENTO,
ABUELA!

BIEN,
QUE DÉ
COMIEN-
ZO EL ENFRE-
NTA...



NO VEO
A KASU-
MI POR
NINGÚN
LADO...

SERÁS...
¡CUIDA
TUS MO-
DALES AL
DIRIGIRTE
A LOS ANCI-
NOS...!





¡ABUELA,
QUIERO
PEDIRLE
ALGO!



¡OJO-
JOJO! ♡
¡ECHABA
DE MENOS
ESOS
LEOTAR-
DOS! ♡ ♡

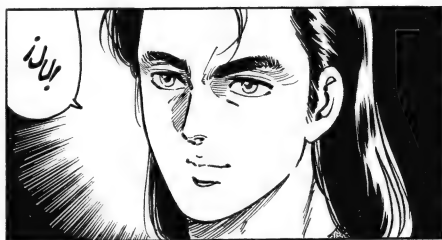
¿QUÉ
SIGNIFICA
TODO
ESTO,
KASU-
MI?!

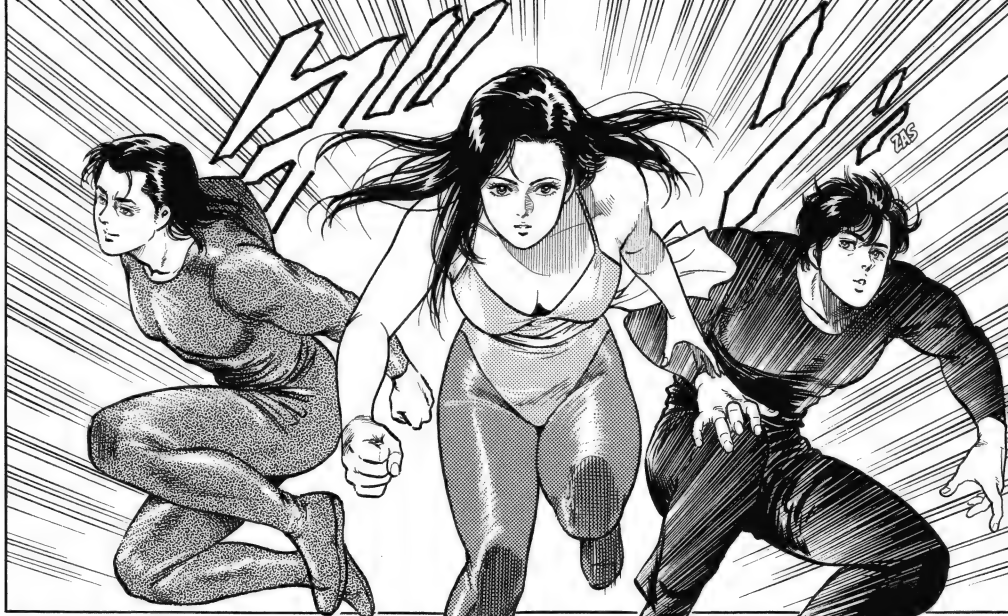


SAEBA
TODAVÍA ES
UN NOVATO,
PERMITAME
QUE LE DÉ MI
APOYO COMO
VENTAJA.

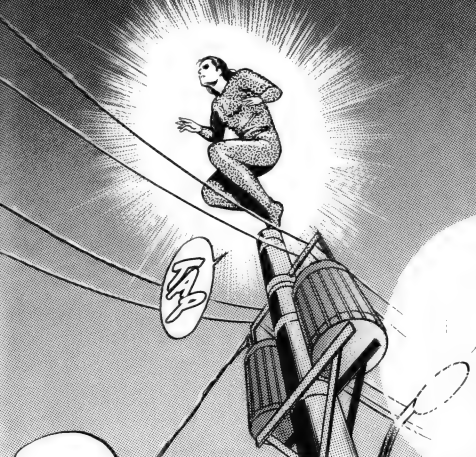


KA...
IKASU
MI!!









¡ESTA PRUEBA ES UN CHIG-TE!



JU...
¡INCLUSO NOS HAN DADO LA DIRECCIÓN Y LOS PLANOS DE LA CASA!



MA...
MAL-DITO CHULO PISCI-NA...

NO VA A PARAR DE TOCAR LA MORRAAL.



SI QUE ES VENGATIVO, SIIII...



¡CHÚPATE ESA, PICHA MORDIDA! ¡POR IR DIFUNDIENDO RUMORES POR LA CIUDAD!

¡EEH!

¡ANDA QUE...





¡AUCH!
JU,
JU,
JU...

LA
HERIDA
SE HA
ABIERTO
TODAVÍA
MÁS,
JU...



¡PRE-
PARATE
A PASAR
EL RESTO
DE TUS
DÍAS SIN
MOKKOR!
¡JU!

PERO NO
IMPORTA
LO QUE
HAGAS...
MI VICTO-
RIA ESTÁ
ASEGU-
RADA.



¿CÓMO
TE ATRE-
VES A
TIRAR
UNA JOYA
COMO YO
ENTRE
LA BASU-
RAAA?!

¡MAL-
DITO
SEAS,
SAE-
BAAA!



SOLO LO HACE-
MOS UNA VEZ
QUE HEMOS
ACEPTADO UN
ENCARGO, Y
ÚNICAMENTE LO
QUE NOS HAN
PEDIDO... ¡PE-
RO ESTO ES
DISTINTO!

NOSOTROS
JAMÁS ROBA-
MOS PARA
BENEFICIO
PROPIO.

¿POR QUÉ
LA ABUELA
NOS HA MAN-
DADO ROBAR
ALGO PARA
HACER LA
PRUEBA, SIN
NINGÚN OTRO
MOTIVO?!



CREO
QUE ESTA
PRUEBA
TIENE GA-
TO ENCE-
RRADO.

¿Y
ESO?



¿CÓMO
SABES
ESO?!



¿EH?
SÍ, AGÍ
SE LLA-
MA LA
ABUE-
LA.

KASUMI...
¿TE GUENA
EL NOMBRE
DE YAYOI
ASO?

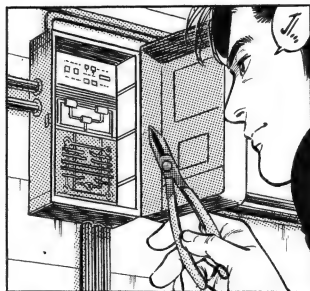
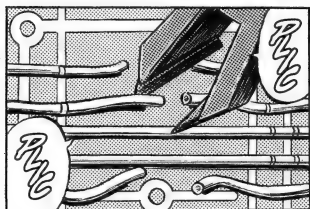


...



¡SÍ...
YA CASI
HEMOS
LLEGADO
A LA CA-
SA DEL
FABRI-
CANTE
DE ES-
PEJOS.

NO LE DES
IMPORTANCIA...
DÉMONOS
PRISA, ESE
GARRULO
DEBE DE
ESTAR
CERCA.

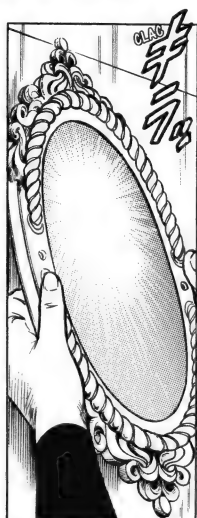
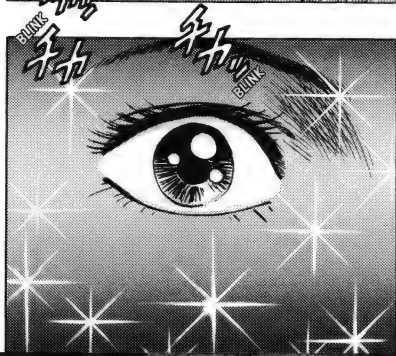
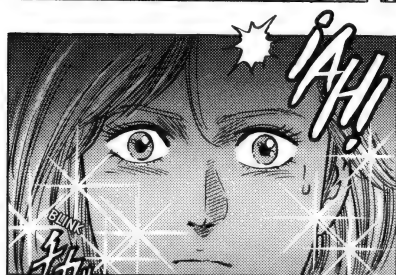


SI ME
QUEDO
SIN TRA-
BAJO,
ME LO
PENSARÉ...
¡VAMOS
ALLÁ!

YA
SABÍA QUE
LO PILLARÍAS
RÁPIDO. ¿POR
QUÉ NO DEJAS
LO DE SER
SWEEPER
Y TE ME-
TES A LA-
DRÓN?



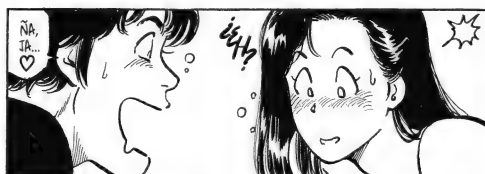
YA HE
DESACTI-
VADO LAS
ALARMAS.
JUSTO COMO
LAS QUE ME
HABÍAS
ENSEÑA-
DO.









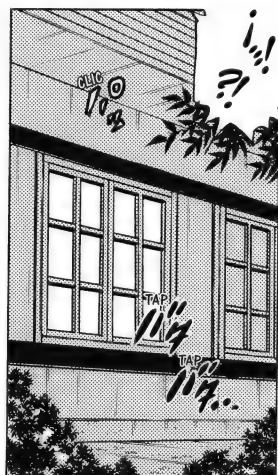
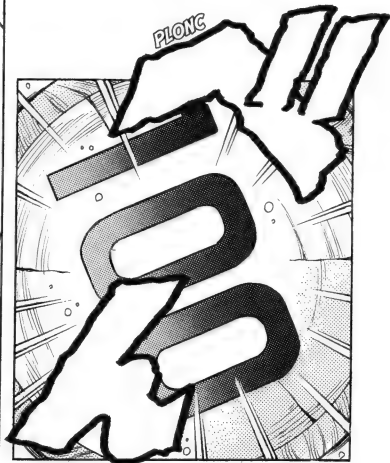


CITY HUNTER



Capítulo 176: El secreto del espejo







¿QUÉ ESTÁS
TRAMANDO,
SAEBA...?!



¡SOY
YO QUIEN
TIENE EL
ESPEJO,
JU!

¡JU!
¿QUÉ
SENTIDO
TIENE SE-
GUIR ES-
PERANDO
A ESE
TIPO, TÍA
ABUE-
LA?!



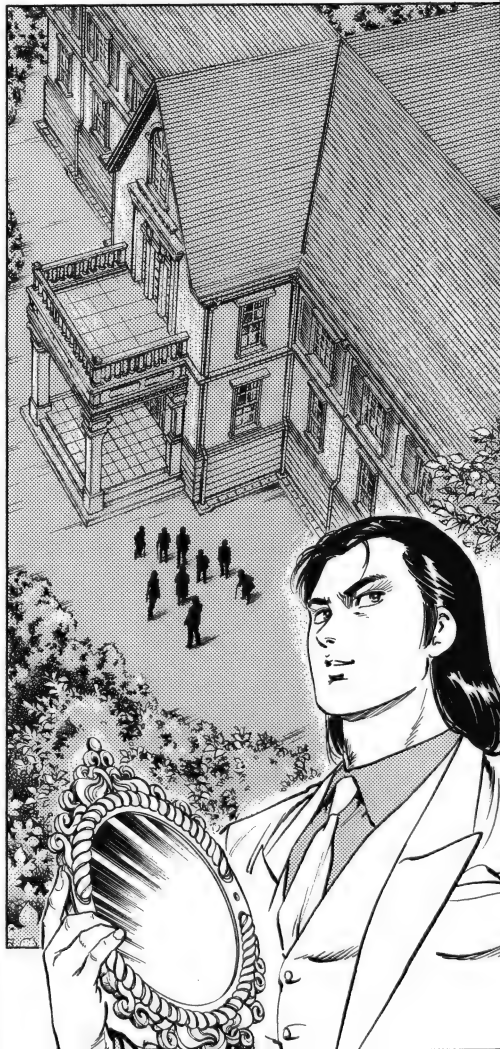
...

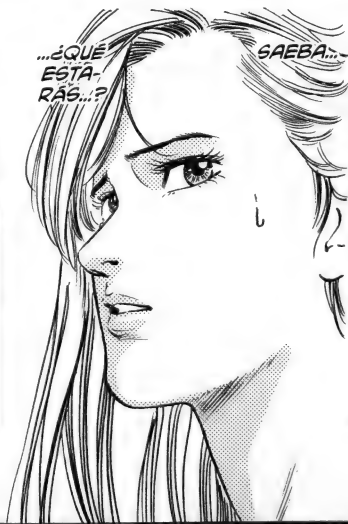
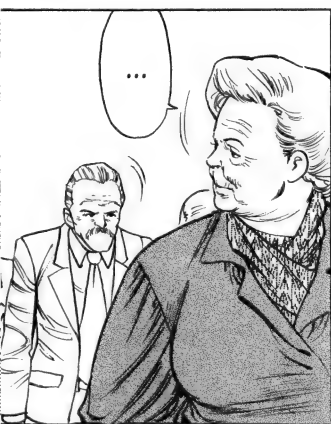
¡SEGURO
QUE ÉL HA
HUIDO O LO
HAN ATRAPA-
DO, ¿A QUÉ
ESPERAIS?!
¡TOMAD UNA
DECISIÓN!
¡JU!



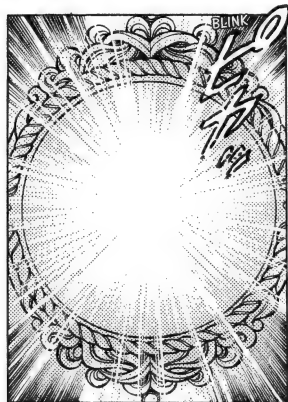
ÉL...
¡ÉL NO ES
ESA CLASE
DE PERSONA,
A DIFERENCIA
DE ALGUIEN
TAN RASTRE-
RO COMO
TÚ!

¿QUÉ
ESTÁS
DICIE-
DO?!





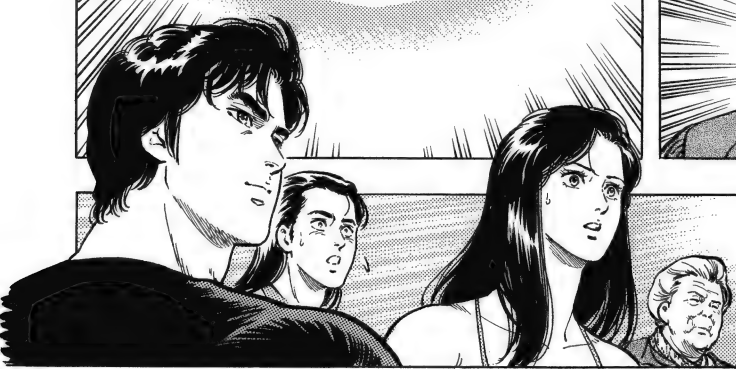




¡HAY
ALGO
ESCRITO
EN EL
REFLE-
JO!

世にも有名なわ
るゝすゝめあやむと
ふしう

AH... ¡AAA AH...?



NO TE
MUEVAS
DE
AHÍ.



¿UN
ESPEJO
MÁGICO,
DICES...?!



¿SI NO
HAY
NADA
ESCRITO
EN
EL ES-
PEJO!

¿CÓMO
PUEDE
SER...?!



POR-
QUE
ES UN
ESPEJO
MÁGI-
CO...





¡NO
PUEDO
CREEN-
LO, QUÉ
HABILI-
DAD!

OOOH...
¿CON
TAN SO-
LO ESE
INSTAN-
TE...?!

...



¿EH,
SAE-
BA...?

PERO...
¿CÓMO
HAS
PODIDO
DESCU-
BRIR-
LO?

LO VI CUANDO EL
ESPEJO QUE LA
ABUELA NOS HA
MOSTRADO ESTE
MEDIODÍA REFLE-
JÓ LA LUZ DE LOS
RELÁMPAGOS. ASÍ
QUE HE PENSADO
QUE ESTE ESPEJO
FUNCIONARÍA IGUAL.



...¿SIN
DARTE
CUENTA?

¿SI-
GUES...?



¿EH...?
¿UN
POE-
MA...?

¡EL TEXTO DEL
REFLEJO ES UNO
DE LOS POEMAS
QUE APARECEN
EN EL LIBRO
SHIKA WAKASHU!
¡SEGURO QUE,
SI LO LEES, LO
ENTENDERÁS
TODO!



¡HE RO-
BADO UN
ESPEJO
IDENTICO
A ESE,
SIGNIFICA
QUE HE
GA-
NADO!

Y... ¿Y
QUÉ
TIENE
QUE
VER
TODO
ESTO,
EH?!



ES UN
POEMA
SOBRE
DOS
AMANTES
SEPARA-
DOS...

"AUNQUE
SE DIVIDA,
AL FINAL,
SÉ QUE
ACABARÁ
POR CON-
FLUIR".



"COMO UN
TORRENTE,
QUE FLUYE
RÁPIDO
SOBRE LOS
BAJOS Y ES
CONTENIDO
POR LAS
ROCAS"...

¡NUNCA
DEBIMOS
HABER NOS
LLEVADO
ESTE ES-
PEJO!

¡YA
LO EN-
TIENDO,
SAE-
BA!



DEL MISMO
MODO, DOS
AMANTES QUE
POR UNA U
OTRA RAZÓN
SE VEAN SEPA-
RADOS SE EN-
CONTRARÁN DE
NUEVO TARDE
O TEMPRANO...
ES UN POEMA
SOBRE UN
AMOR APA-
SIONADO.

EL AGUA DEL
RÍO FLUYE Y,
AUNQUE SEA
SEPARADA
POR ROCAS
O MONTAÑAS,
TARDE O TEM-
PRANO VUELVE
A JUNTARSE...



¡SEGURO
QUE, PARA SU
PROPIETARIO,
ES MÁS IMPOR-
TANTE QUE SU
VIDA MISMA!
¡Y NOSOTROS
JAMÁS DEBE-
RIAMOS ROBAR
ALGO ASÍ, SIN
IMPORTAR LA
RAZÓN!

¡ESTE ESPEJO
DEBIERON DE
ENCARGARLO
UNOS AMANTES
QUE TENÍAN QUE
SEPARARSE, POR
LO QUE GRA-
BARON ESTO
EN ÉL CON LA
ESPERANZA
DE REENCON-
TRARSE AL-
GÚN DÍA!



¡ESTA PRUEBA
EN REALIDAD ERA
PARA VER SI LOS
PRETENDIENTES
SERÍAN CAPACES
DE COMPRENDER
LOS IDEALES
DE NUESTRA
FAMILIA...!

¡SAE-
BA SE
HA DADO
CUENTA DEL
SIGNIFICADO
DE ESTE
ESPEJO
Y NO HA
QUERIDO
ROBAR-
LO!





SUENA
UN POCO
A CANCIÓN
ROMÁNTICA
VIEJUNA,
PERO...
¡POR AHÍ
VAN LOS
TIROS,
¿NO...?!



¡GH!



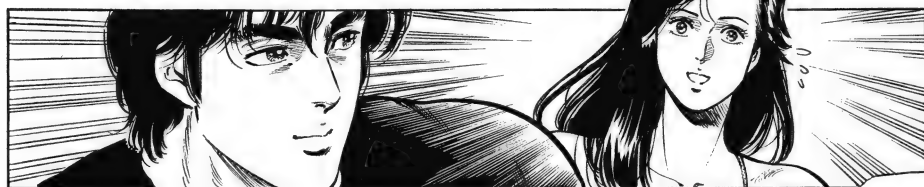
¡JU...!
NO PUEDO
CREERLO...

NO...
NO PUEDE
SER...



¡NO
MEREDES
NI SER EL
PROMETIDO
DE KASUMI
NI LLEVAR EL
NOMBRE DE
ESTA FAMILIA!

¡TIENES
DEMASIA-
DO EGO,
TAKASHI!
¿ACASO HAS
OLVIDADO
NUESTRO
ORGULLO Y
NUESTRA
ALMA?!



¡HA SIDO
ESPLÉN-
DIDO, SAEBA!
¡VEO QUE
HAS EN-
TENDI-
DO LOS
IDEALES
DE ESTA
FAMILIA!

¡TE
ACEPTA-
MOS COMO
MIEMBRO
Y TAMBIÉN
COMO PRO-
METIDO
DE...!



¡UN
MOMENTO!
¡YO TAM-
POCO VAL-
GO COMO
SU PRO-
METIDO!

NO PUE-
DE SER...
NO PUEDE
SER QUE HAY
PERDIDO CON-
TRA ESTE
PRINCE.
JUL



ABUELA,
¡ESTE ESPE-
JO MÁGICO
OCULTA OTRO
SECRETO...!

AUNQUE
CREO QUE
YA TE HA-
CIAS UNA
VAGA IDEA
AL RES-
PECTO...



¿POR
QUÉ SERÁ?
ADEMÁS, EL
TUVO TIENE
UNA SEGUNDA
INSCRIPCIÓN. LA
HE VISTO ESTE
MEDIODÍA, EN
EL REFLEJO DE
LA LUZ DE LOS
RELÁMPAGOS.

CREO QUE,
EN EFECTO,
ESTE ESPEJO
LO MANDÓ HA-
CER UNA PAREJA
DE AMANTES
QUE ESPERABA
REENCONTRAR-
SE... Y RESULTA
QUE TÚ TIENES
UNO IGUAL.



SOLO
HAY UNA
RESPUESTA
POSIBLE.



¡A
A
A!



U
U
U
H
H
H



LA SEGUNDA
INSCRIPCIÓN
REZA "YAYOI
ASO", ¡Y SÉ
QUE ESE ES
TU NOMBRE!
ME PREGUNTO
QUÉ SIGNI-
FICARÁ.



...ME TOPE
CON UN HOM-
BRE QUE SE
DESPERTÓ
POR CULPA
DEL RUIDO...
¡EL FABRI-
CANTE DE
ESPEJOS!



CUAN-
DO EN-
TRAMOS
EN LA
CASA
PARA
RO-
BAR...



¡EN EL
PASADO,
TÚ Y ALGUIEN
DE FUERA DE
LA FAMILIA OS
AMASTEIS CON
LOCURA! ¡PERO
LAS ESTRUCTAS
REGLAS DE ES-
TA FAMILIA OS
SEPARARON!
¡POR ESO TIENES
UNO DE ESTOS
ESPEJOS, ¿ME
EQUIVOCO?!

¡QUE
TÚ SEAS
UNA DE
ESOS DOS
AMANTES
SEPARADOS
POR LA
FUERZA!



...SINO SU HIJO.
PARECE QUE EL
HOMBRE A QUIEN
AMABAS MURIÓ
HACE ALGÚN
TIEMPO.

POR
DESGRACIA,
ÉL NO ERA EL
HOMBRE DE
QUIEN TE
ENAMO-
RASTE...

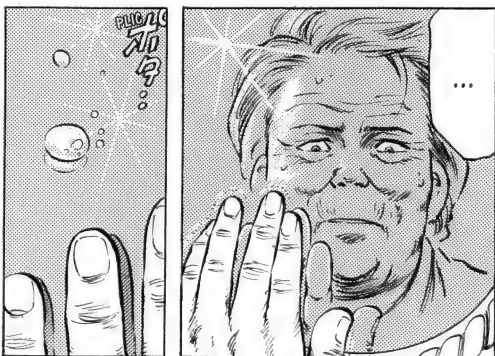
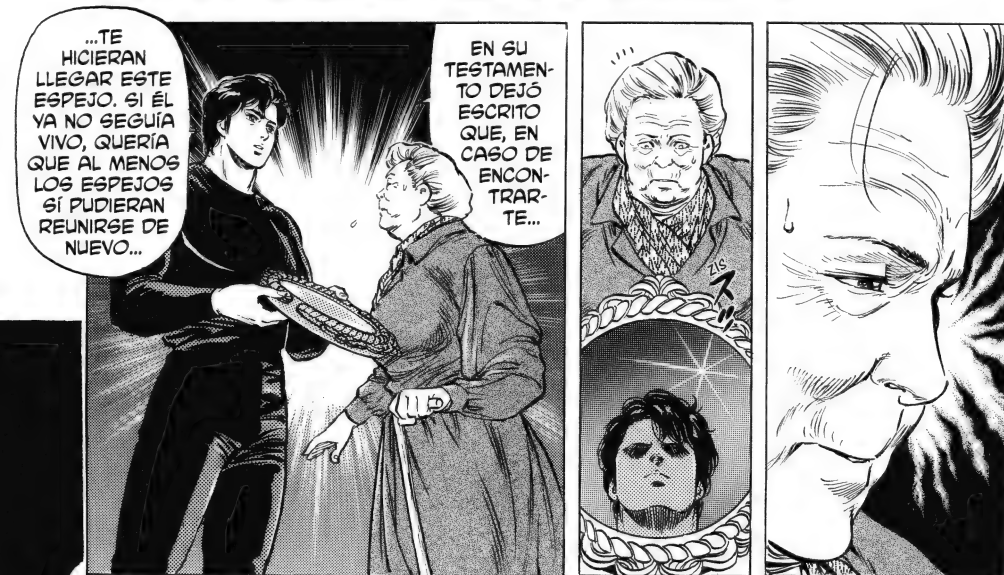


ME HAN
CONTADO
QUE MURIÓ
ABRAZADO A
ESE ESPEJO,
DICIENDO TU
NOMBRE: EL
NOMBRE
DE SU
AMADA.

NI
SIQUERA
SE CASÓ,
POR LO
MUCHO
QUE TE
AMABA...

SIN
EMBARGO,
JAMÁS SE
OLVIDÓ DE
TI, NI EN EL
DÍA DE SU
MUERTE.

UGH







¡SAEBA!

¡PIENSO HIPNOTI-
ZARTE DE TAL
MODO QUE
JAMÁS
PUEDAS
VOLVER
A TENER
UNA EREC-
CIÓN EN
LO QUE
TE QUEDE
DEVIDA!



¡TOMA
ESTO!



¡¡YEEEGH!!
¡ME HE
HIPNOTI-
ZADO DE
MODO
IRREVER-
SIBLEEE!



SERÁ
TONGO
DEL HABA...
¿DE VERDAD
CREÍA QUE
ESE TRUCO
GASTADO
VOLVERÍA
A FUNCIO-
NAR?



¡SAEBA
HA CON-
SEGUIDO
HACERSE
CON TU
CORA-
ZÓN!

MA...
¡MALDITO
NOVATO...!
¿CÓMO HAS
PODIDO DE-
JAR QUE TE
ROBARA TAN
FÁCILMENTE?!



¡ABUELA!

KA-
SU-
MI...

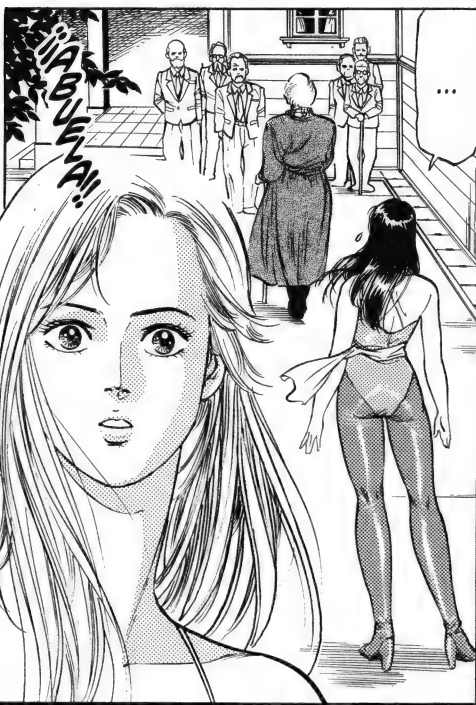


¡UN LA-
DRÓN ESTÁ
OBLIGADO A
RECUPERAR
LO QUE LE
HA SIDO
ROBADO!
¡ASÍ ES
NUESTRA
VIDA!



YO...
ESO
NO
ES...

¿EH?



¡ABUELA!



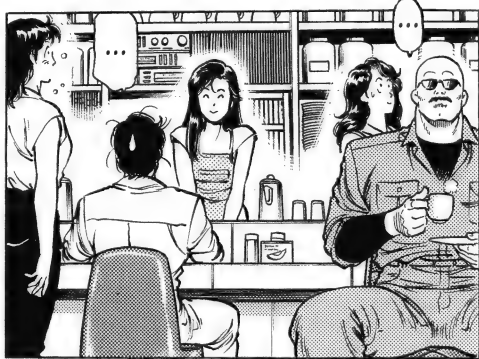
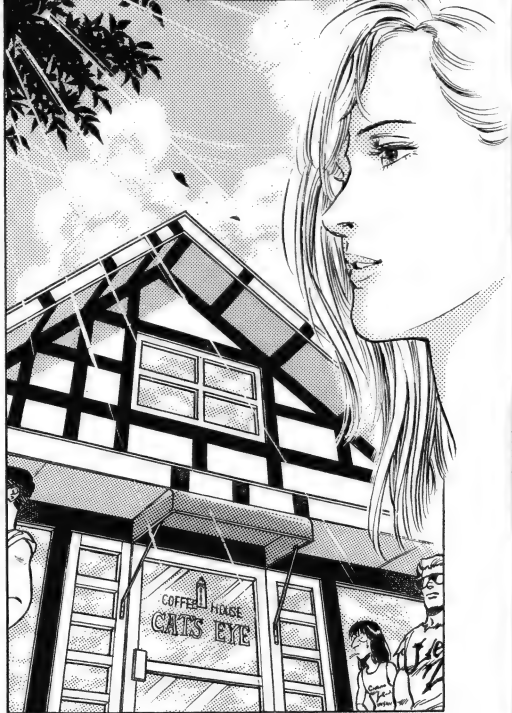
...HU-
BIESE
TENIDO
EL
MISMO
VALOR
QUE TÚ
ESE
DÍA...

OJA-
LÁ...



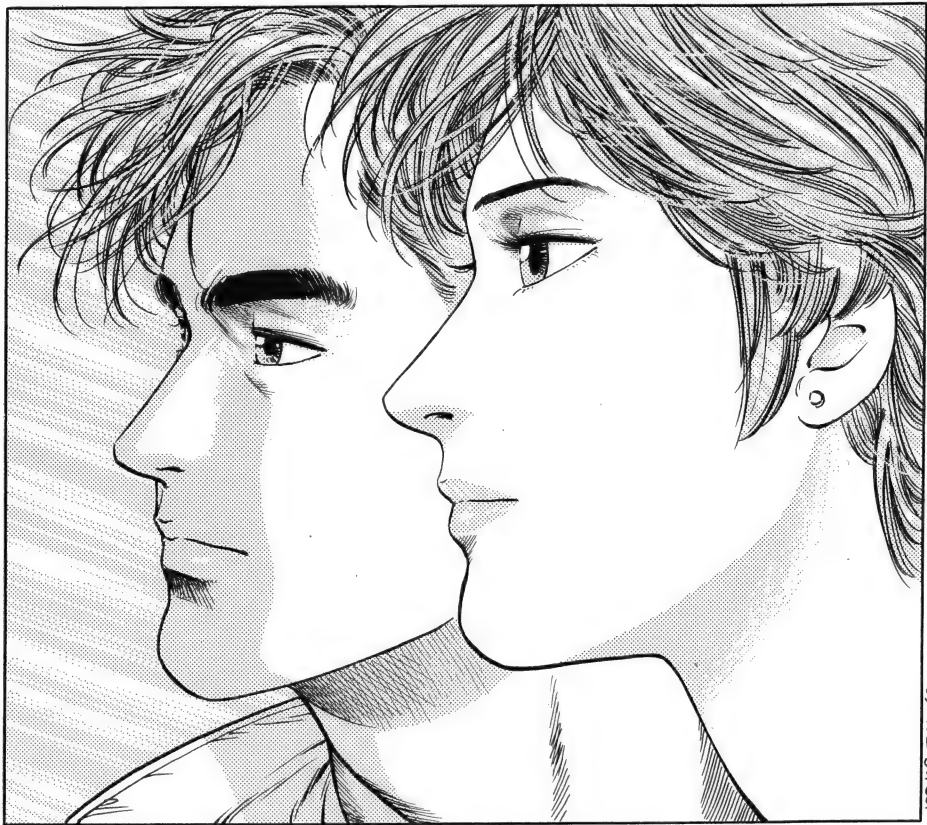
AB...
¡ABUE-
LA!

¡TE PROHIBO
HASTA QUE
CONSIGAS EL
CORAZÓN DE
SAEBA, ¿HA QUE-
DADO CLARO?!
¡SI QUIERES
EVITAR LA RE-
GLA FAMILIAR,
ESA ES MI
CONDI-
CIÓN!

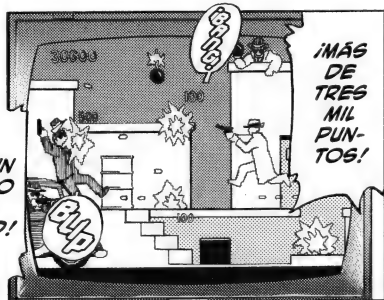


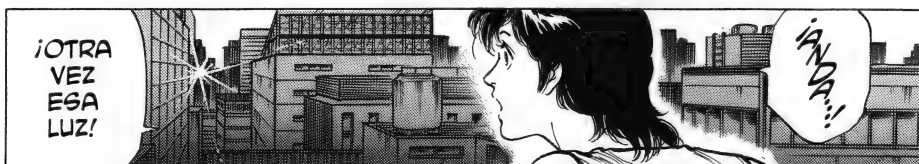
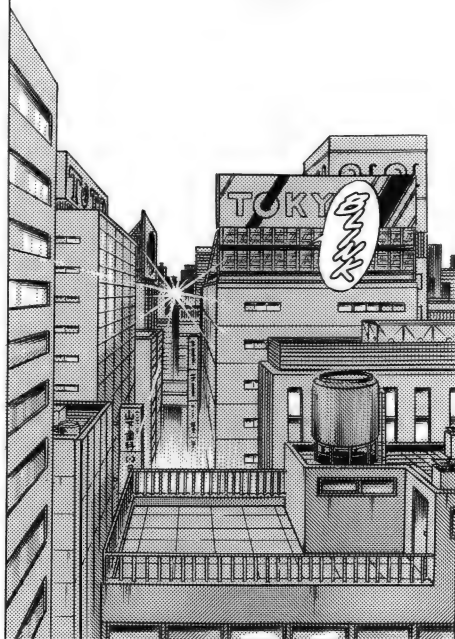
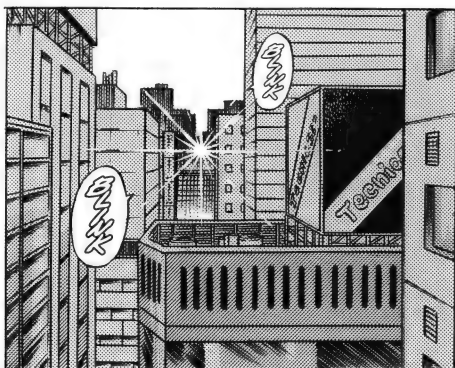
CITY HUNTER

Capítulo 177: **La señal de la zona comercial**



18 AUG TSURAKA

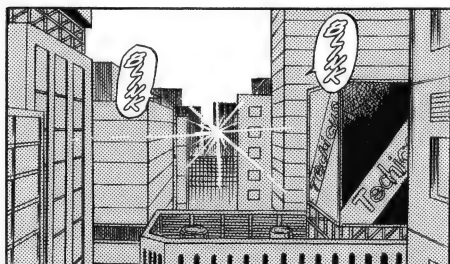
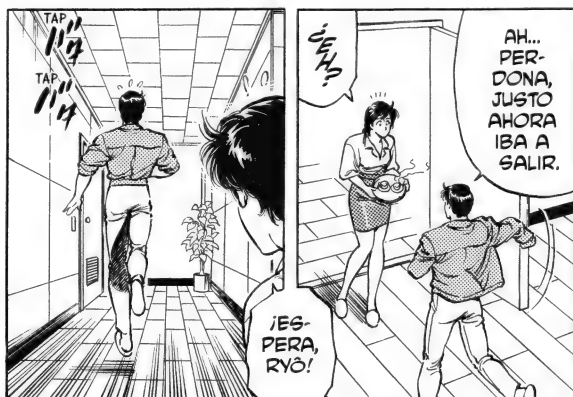


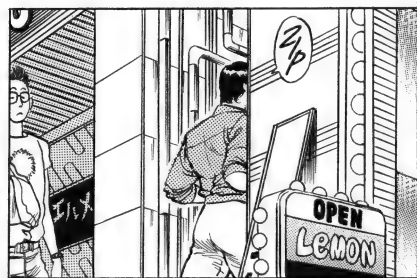
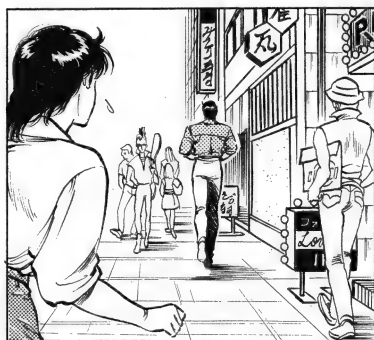


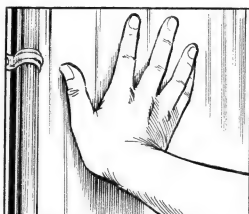




Al día siguiente, por la tarde.







PE...
¡PERO
QUÉ RÁ-
PIDO ES!
¡LO HE
PERDI-
DO!

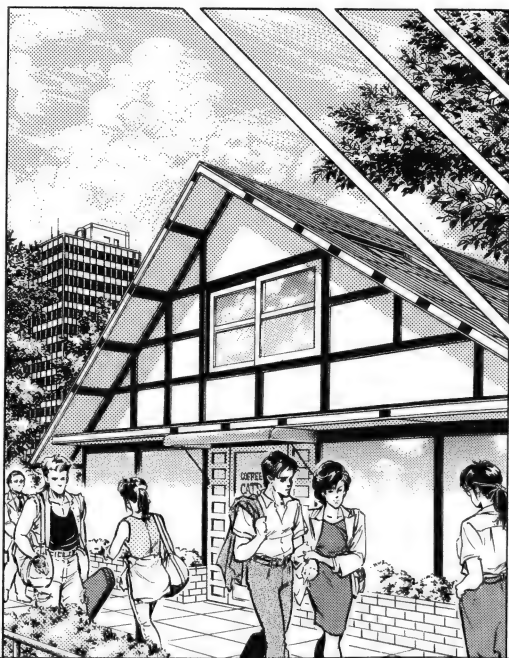


¿Y NO
ESTARÁS
DÁNDOLE
DEMASIA-
DAS VUEL-
TAS?!



¡Y LAS
TRES A
LA MISMA
HORA QUE
APARECÍA
ESA LUZ!

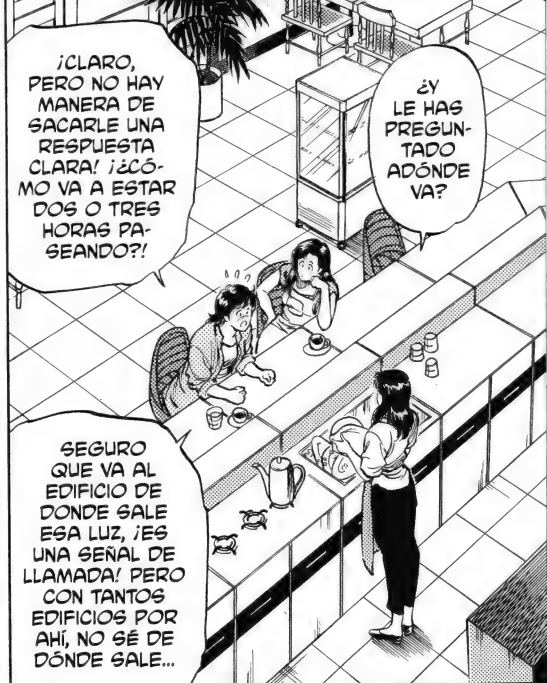
¡DE ESO
NADA! ¡YA
VAN TRES
VECES QUE
LO SIGO Y
TRES VECES
QUE LE HE
PERDIDO
LA PISTA!





...¡ESO SIGNIFICA QUE ESTÁ HACIENDO MALDADES POR AHÍ Y NO QUIERE QUE ME ENTERE!

SI SE ESCAQUEA DEL TRABAJO Y SE ES-CONDE DE MÍ...



¡CLARO, PERO NO HAY MANERA DE SACARLE UNA RESPUESTA CLARA! ¡¿CÓMO VA A ESTAR DOS O TRES HORAS PA-SEANDO?!

¿Y LE HAS PREGUN- TADO ADÓNDE VA?

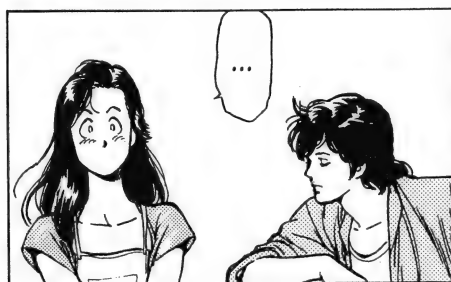
SEGURO QUE VA AL EDIFICIO DE DONDE SALE ESA LUZ, ¡ES UNA SEÑAL DE LLAMADA! PERO CON TANTOS EDIFICIOS POR AHÍ, NO SÉ DE DÓNDE SALE...



¿QUIERES QUE YO LO SIGA?! ¡DE ESO NADA, SAÉBA TAMBIÉN SE MERECE ALGO DE PRIVACIDAD! ¡¿POR QUÉ NO CONFIAS EN ÉL?!



POR ESO, KASUMI, COMO PUEDE DARME ESQUINAZO, HE PENSADO EN PEDIRTE QUE...



¿Y SI SE ESTUVIERA VIENDO CON UNA AMANTE? DE SER ASÍ, JAMÁS PODRÍAS ROBARLE EL CORAZÓN...

PE-RO VE-RÁS...



¡AY!

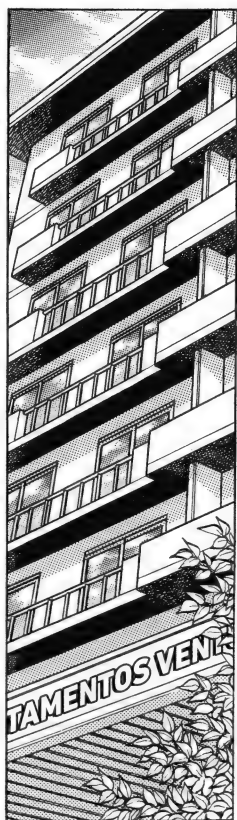
SI ES QUE...

¡SABÍA QUE PODÍA CONTAR CONTIGO! ¡GRACIAS!

¡DE ACUERDO, LO HARÉ!



VALE... ¡SÍ, ESO SERÍA UN BUEN PRO-BLE-MA!

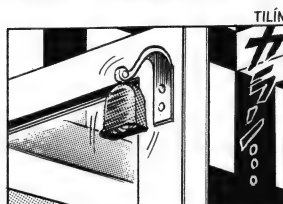


REALMENTE
PARECE
QUE VAYA A
VERSE CON
UNA AMANTE...
PERO NAH,
¡LO DUDO!

JA
JA
JA
JA...

QUÉ
MAL...

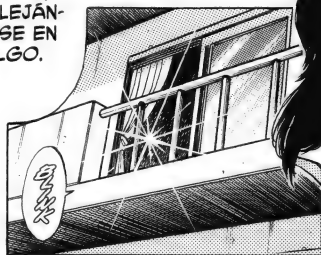


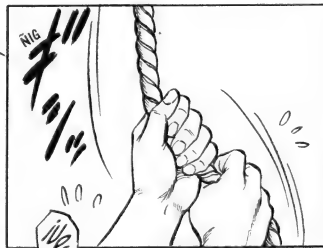




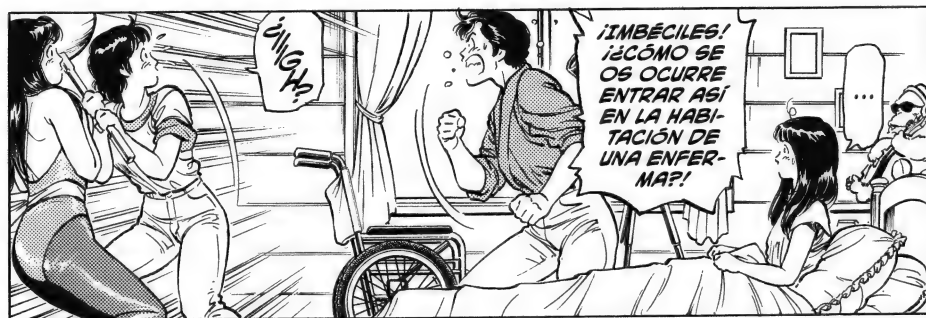


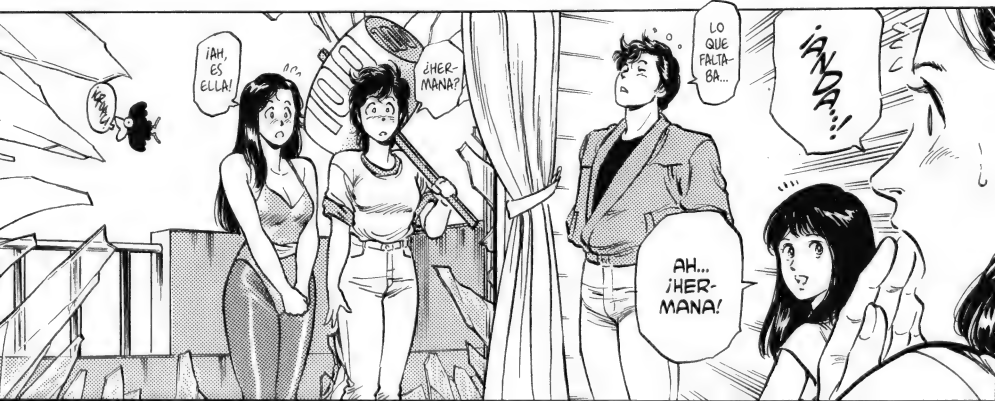
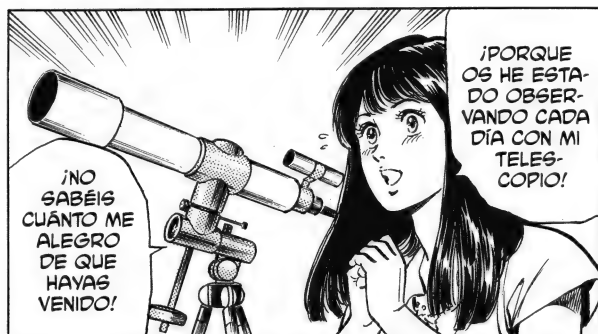
...PARECE
QUE ES
EL SOL,
REFLEJÁN-
DOSE EN
ALGO.











POR
CULPA DE
UN ACCIDENTE,
QUEDÓ PARA-
PLÉJICA Y
NO PUEDE
MOVER LAS
PIERNAS.

VE-
REÍS...
SE
LLAMA
KOZUE
MAKI-
HARA.



AUNQUE
PENSABA
QUE ES-
TABA MAL,
NO PODÍA
DEJAR DE
OBSER-
VARNOS.

CUAN-
DO VIO
NUESTRA
VIDA TAN
AJETREADA,
QUEDÓ CAU-
TIVADA POR
ELLA Y SE
OBSE-
SIONÓ.



...Y OBSERVAR
LA CIUDAD A
TRAVÉS DE ESE
TELESCOPIO SE
CONVIERTIÓ EN
SU ÚNICA ESCA-
PATORIA. UN DÍA,
SE TOPÓ CON
NUESTRO PISO
DE PURA CASUA-
LIDAD.

DESDE
ENTONCES,
SE PASA
LOS DÍAS
SOLA, EN
ESA HABITACIÓN,
SIN PODER
SALIR...



Y CUANDO TE
DISTE CUENTA
DE QUE NOS
OBSERVABAN,
¿FUISTE A
INVESTIGAR
QUÉ OCURRÍA?



NO...
¡NO
DIGAS
TONTE-
RÍAS!

PERO...
PODRÍAS
HABÉRNOSLO
DICHLO, NOS
HABRÍAMOS
EVITADO TO-
DO ESTE EMBRO-
LLO...



Y ESA
LUZ ERA
VUESTRA
SEÑAL,
¿VER-
DAD?

EXACTO. Y CUANDO
ME ENCONTRÉ AHÍ
A KOZUE, SIN NADA
QUE HACER... DECIDÍ
APROVECHAR MI
TIEMPO LIBRE Y
PASAR EL RATO
CHARLANDO
CON ELLA.



...SON
PROPIAS
DE UN TI-
PO DURO...
GRRM...

ESTAS
COSAS
NO...

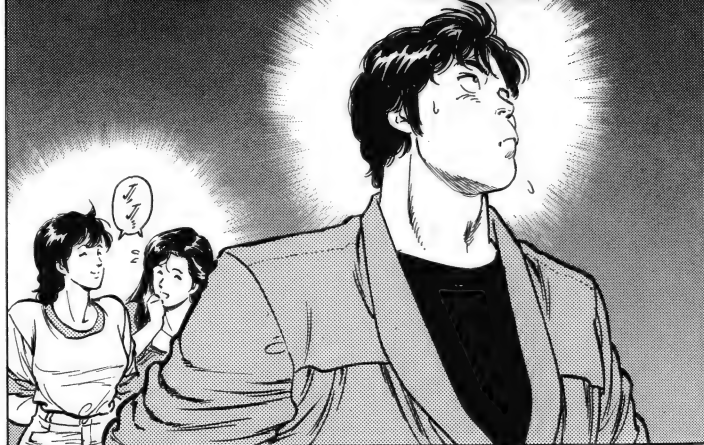


SI,
¡ESOS
DESTE-
LLOS SON
LA LUZ DEL
ATARDECER
REFLEJÁN-
DOSE EN
SU TELE-
SCOPIO!

HA HA HA



ESTE
RYO...



¿NO SERÁ
QUE ESTABAS
CELOSA? QUE
RAAARO, ¿NO
SE SUPONE
QUE TÚ NO
ME SOPOR-
TAS...?



¡JA,
JA,
JA!

Y... ¿EY QUÉ
ES TODO
ESTO DE
ESCAPARME
CON UNA
AMANTE?!
¿POR QUIÉN
ME TO-
MAIS?!

A VER,
DE KASUMI
TODAVÍA LO
ENTIENDO,
¿PERO A
SANTO DE
QUÉ TE HA
DADO POR
ENFADARTE
A TI, KAORI?



¡Y OYE!
¿DESDE
CUÁNDO
SOY TU
HERMA-
NO, EH?!



YO
NO...

DE...
¡DE
ESO
NADA,
IDIO-
TA!



JU...
JUSTO
POR CO-
SAS ASÍ
LA GENTE
TE TOMA
POR UN
TIO...

¿PUES
ENTONCES
POR QUÉ
NO LA HAS
CORREGI-
DO, EH?!
¡¡PEDA-
ZO DE
BURRO!!



NO,
MUJER... ES
QUE, CON LO
CORPULENTA
QUE ERES,
KOZUE SE
HA CONFUN-
DIDO Y...

¡LE HAS
HECHO
CREER A
ALGUIEN
OTRA VEZ
QUE SOY
UN HOM-
BREEE!

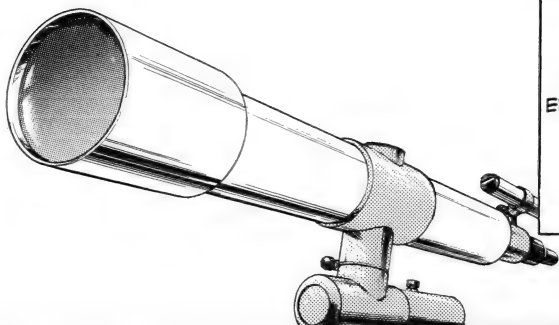
CITY HUNTER

Capítulo 178: La pequeña detective



"¡ENCERRADA ENTRE LAS PAREDES DE ESTA HABITACIÓN DE HOSPITAL, NO TENGO NADA QUE DESPIERTE MI IMAGINACIÓN!".

"¡ODIO ESTAR ENFERMA!", LE DIJE AL MÉDICO.



LA VENTANA DE MI HABITACIÓN ES MUCHO MÁS GRANDE, ¡Y DESDE ALLÍ PUEDO OBSERVAR LA CIUDAD TANTO COMO QUIERA!

DESPUÉS DE QUEJARME, ACEPTÉ DEJAR QUE SIQUIERA RECUPERÁNDOME EN CASA.

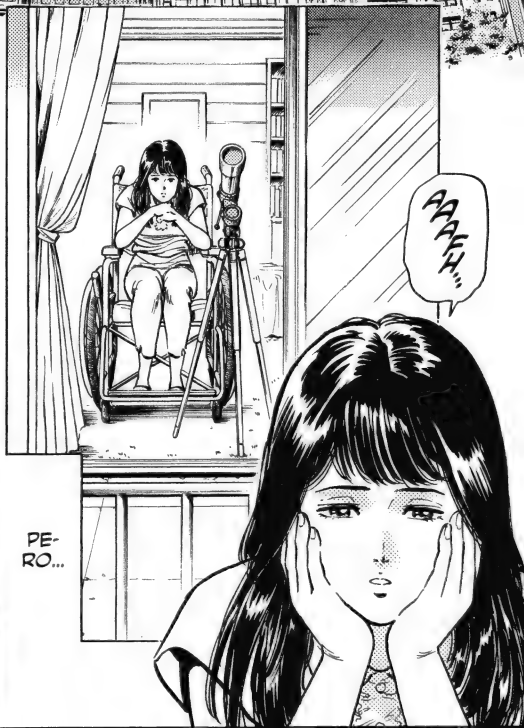
¡Y HAY UN MONTÓN DE COSAS QUE ESTIMULAN MI IMAGINACIÓN! ¡AQUÍ ME ES IMPOSIBLE ABURRIRME!

A VER SI HAY ALGO INTERESANTE.



Y ENTONCES...

...DESPUÉS DE PAGARME TANTAS SEMANAS AQUÍ SOLA, ¡EMPECÉ A NECESITAR A ALGUIEN CON QUIEN HABLAR!



AAAHHH!!

PERO...



¡ES...!

...MI
TELESCOPIO
SE TOPÓ
CON ALGO
INESPERADO.



QUÉ...

¿QUÉ
HA
SIDO
ESA
CARA?!

¡NO
DISI-
MULES!



¡PUES EM-
PIEZA A
HABLAR
Y DIME
DÓNDE
ESTÁ LA
ROPA
INTERIOR
QUE ME
FALTA!

¡ESPERA!
¡HABLAN-
DO LA
GENTE SE
ENTIENDE,
¿NO?!

¡VA TE HE
DICHLO QUE
NO TENGO NI
IDEEEA! ¿NO
SE LA HABRÁ
LLEVADO UN
CUERVO, O
ALGO?!

ACOSTUM-
BRADA AL
TEDIO DE
SIEMPRE,
¡NO PUDE
APARTAR
LA VISTA
DE ELLOS!

¿QUE PAREJA
TAN DIVER-
TIDA!







¡TRABO
MERIEN-
DA! ♥

¡QUE
SOY UNA
MU-
JER!

¡Y EL
PEQUEÑO,
AMABLE
PERO CON
CARÁCTER,
SE CON-
VIRTIÓ
EN JACK!



...¡KNIGHT! ♥

¡AH, SÍ,
LES PUSE
NOMBRE
Y TODO!
AL HERMA-
NO MAYOR,
♥
QUE ES TAN
FUERTE Y
DIVERTIDO,
LO LLAMÉ...

ME IMAGINÉ
MIL VECES
CÓMO SERÍA
MI VIDA SI
FUERSE SU
HERMANA Y
TUVIESE ESA
VIDA TAN
ALOCADA.
♥



¡ME
ENCANTARÍA
PODER ES-
TAR ENTRE
ELLOS!

SON GENIA-
LES, OJALÁ
YO TAMBIÉN
TUVIERA UN
HERMANO
MAYOR
CÓMO
ÉL. ♥

...PARECÍA
CÓMO SI
KNIGHT FUERA
CONSCIENTE
DE QUE LO
OBSERVABA
Y MIRABA
HACIA AQUÍ.



...



PE-
RO
DE
VEZ
EN
CUAN-
DO...

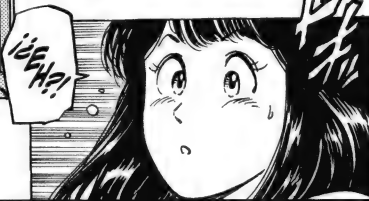


NUNCA
PODRÍA
DARSE
CUEN-
TA.

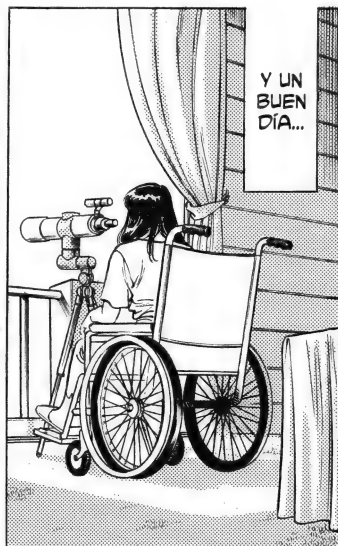
NO...
ES
IMPO-
SIBLE.



¡E!



¡E!







POR-
QUE NO
ME LO
CREO.

¿ES VERDAD
QUE SAIBA
TRABAJA
SIMPLEMENTE
DE CON-
SERJE?

¿EH...?
AH,
DIME...

KAO-
RU.

SERÁ
HIJO DE
PERRA...

¡ESTOY
SEGURA DE
QUE EN REAL-
IDAD ES UN
DETECTIVE
SECRETO,
O ALGO
ASÍ!

...
¿Y ESO
POR
QUÉ LO
DICES?

LA CHIGULLA TIENE UNAS IDEAS ALGO ANTICUADAS.

ADEMÁS,
¡ENTRÓ POR
LA VENTANA!
¡ESO NO LO
HARÍA UNA
PERSONA
CUALQUIE-
RA!

¡POR ESO
VINO AQUÍ, PARA
INVESTIGARLO! Y
POR ESE MOTIVO
SIEMPRE HACE
TANTAS TON-
TERÍAS,
¡PARA
ENGANAR
A SUS
RIVALES!

SAIBA DIJO QUE
VINO AQUÍ PORQUE
VIO LOS DESTELLOS
AL ATARDECER Y
QUISO AVERIGUAR
QUÉ ERA PARA
MATAR EL
TIEMPO...

DE...
¡DE-
TECTI-
VE?!

MENUDA
IMAGINA-
CIÓN TIENE
LA NIÑA.

JA,
JA,
JA,
JA...

...¡PERO
SEGURO QUE,
EN REALIDAD,
CREÍA QUE
ERA UN ES-
PIÁ ENEMIGO
QUE ESTABA
REUNIENDO
INFORMACIÓN
SOBRE ÉL!

Y SI
FUERA UN
DETECTIVE
SECRETO,
PROTEGE-
RÍAS SU
IDENTI-
DAD.

¿AH, SÍ?
PUES
YO CREO
QUE TIENE
BASTANTE
SENTI-
DO.

YO, COMO
SU SO...
COMO SU
HERMANO,
TE LO GA-
RANTIZO.

¡KOZUE, RYŌ
NO ES MÁS
QUE UN CON-
SERJE CON
MUCHO TIEM-
PO LIBRE!







GACHAG

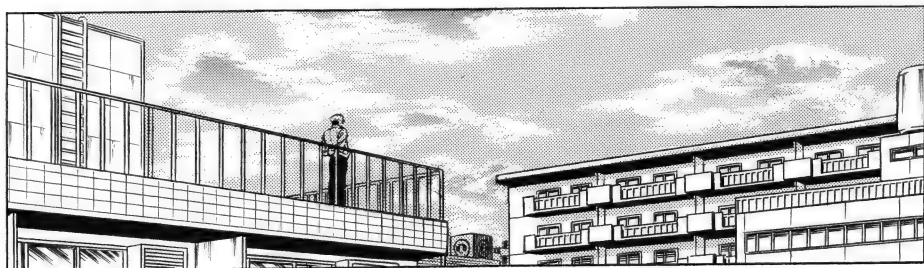


¡VÁLE!



SI SIGUE VIVO, CLARO.

¡NO TE PREOCUPES! ¡TÚ MÁNDANOS TU SEÑAL Y AQUÍ LO TENDRÁS!



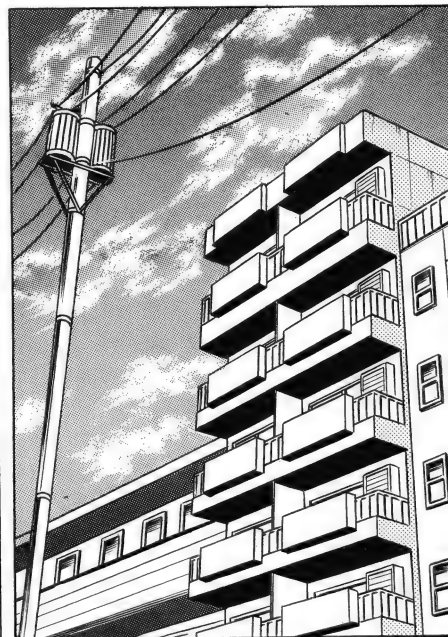
JA, JA, JA...

JA, JA...



MIÉDA... DA HE GAGADO...

¡SI ES QUE NO PUEDE UNA DESPISTARSE NI UN MOMENTO!



¡UPS! ¡OH, OH!

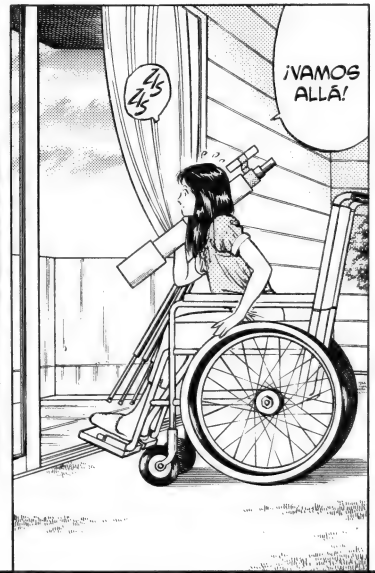


ADEMÁS, SU HERMANA HACE HORAS EXTRA Y NO ESTARÁ, GUUUDA.

HOY PASO, QUE ESTOY CONVALECIENTE.



¿Y CUÁNTO RATO PIENSAS QUEDARTE AHÍ TIRADO? ¡VEEÉNGA, QUE LA PRINCESITA TE ESTÁ ESPERANDO!





SI ES EL
DETECTI-
VE, ¿QUÉ
ESTARÁ
HACIENDO
AQUÍ...?



¡IR Y O!

¡NO
SERÁ
QUE...!

PARE-
CE QUE
TAMBIÉN
MIRE
HACIA
MI CA-
SA.



¡QUE
TIPO
TAN
RARO!

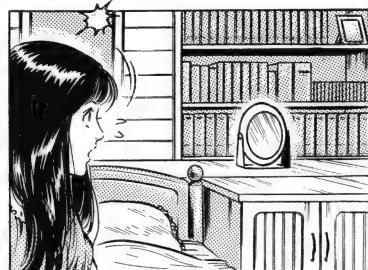
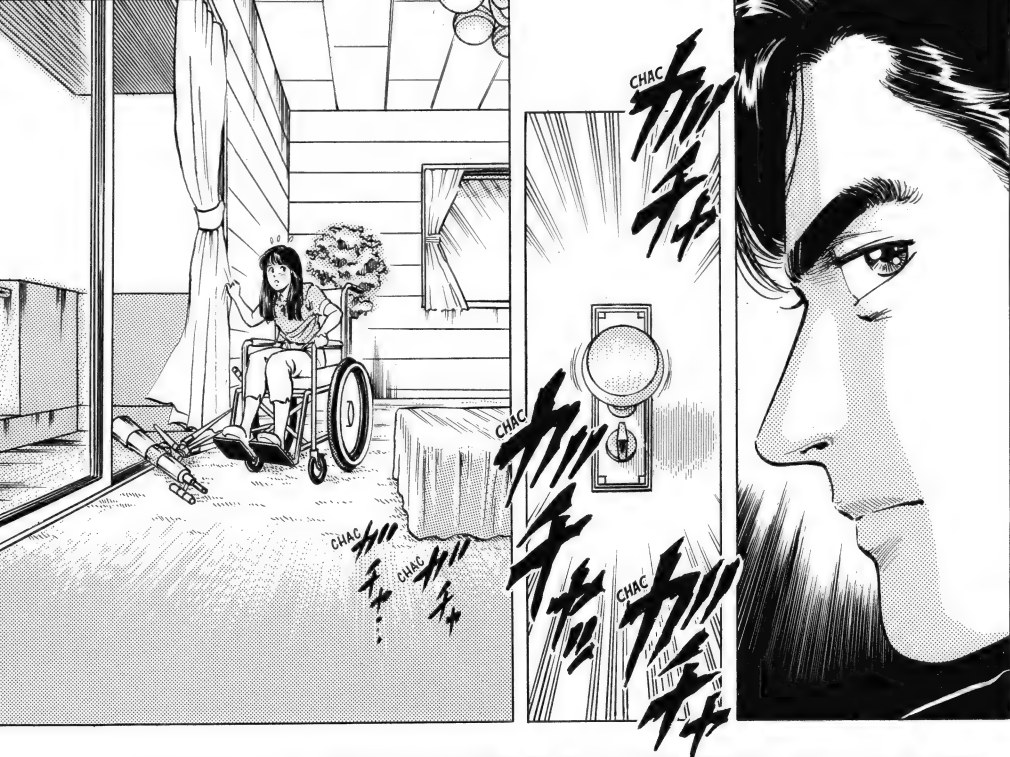
¿ES
ESE EL
OTRO
DETECTI-
VE QUE
DICES?

¡ANTES
HABÍA
DICHO
QUE MAN-
DARÍA
LA SE-
ÑAL...!

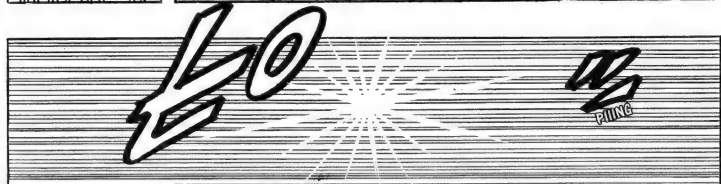


OYE,
¿ENO
SE ESTÁ
HACIEN-
DO MUY
TARDE?!

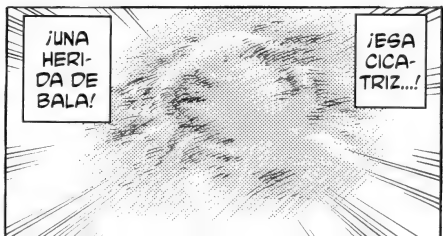






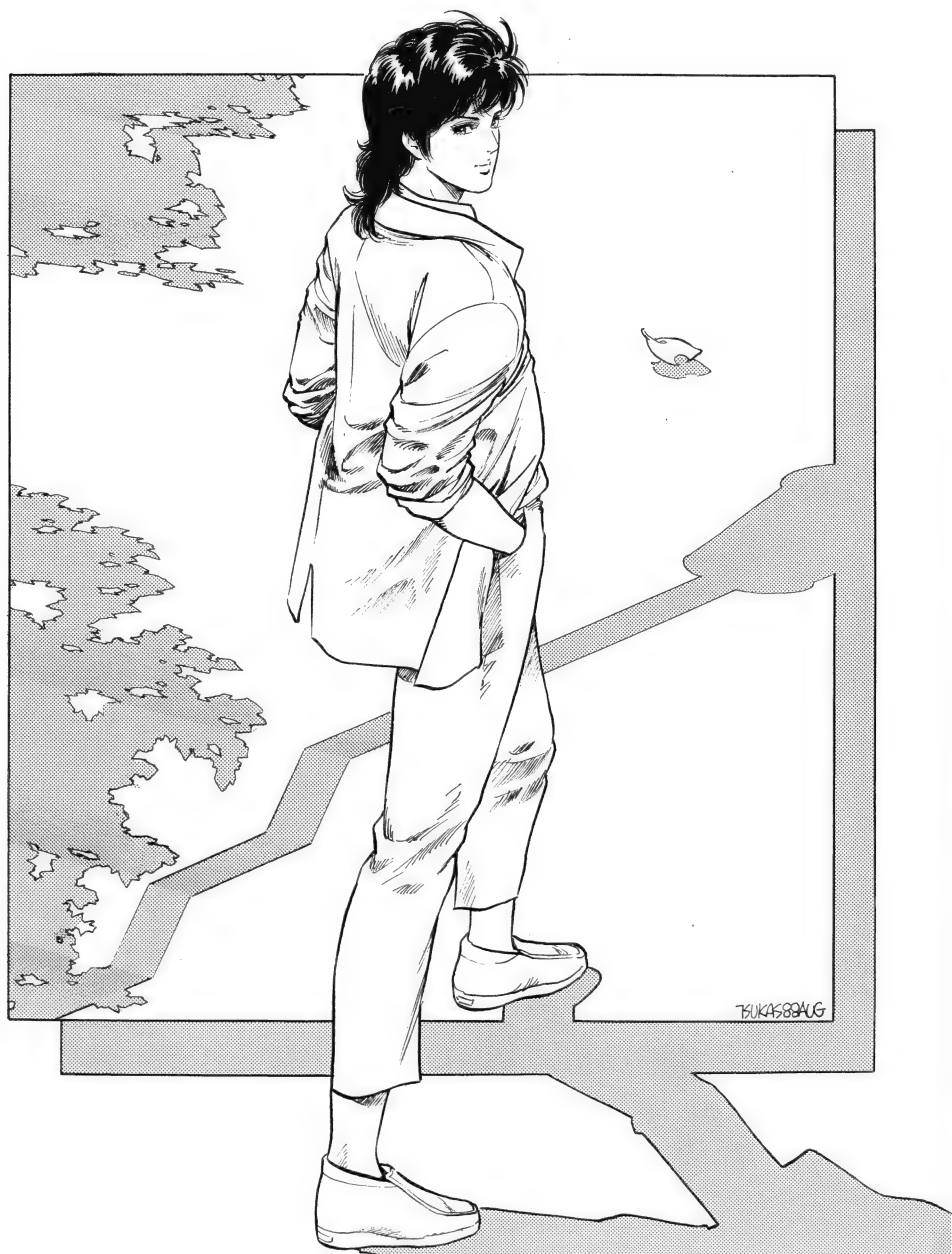






CITY HUNTER

Capítulo 179: ¡Bienvenida al hogar de tus sueños!





TAP
TAP
TAP
¡IRYÓ!!

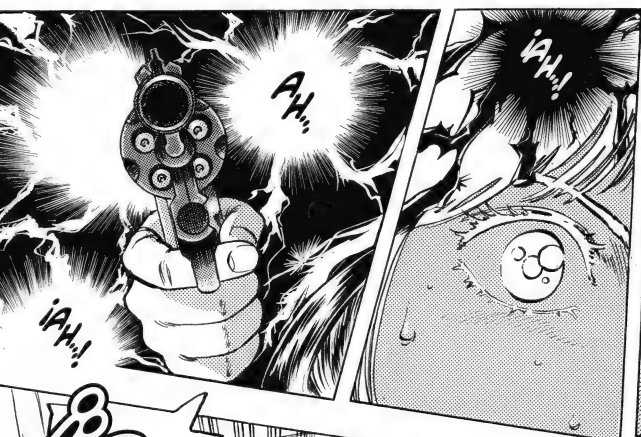


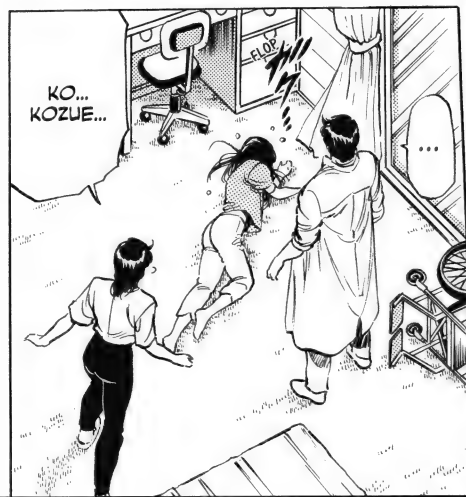
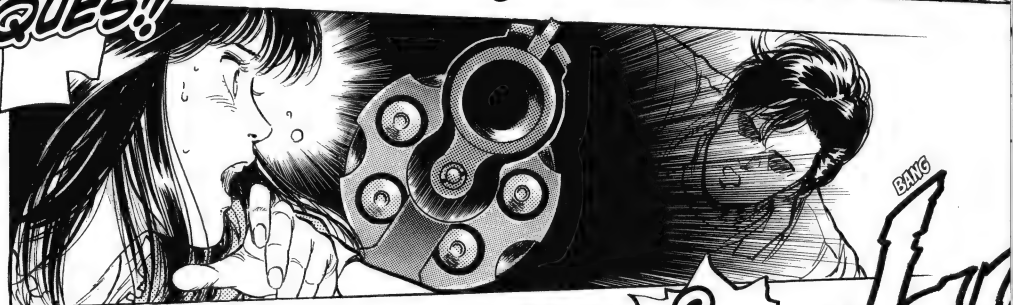
SANA Y SALVA. PERO ESTÁ MUY NERVIOSA, ¡TRAER ALGUNA BEBIDA FRÍA!

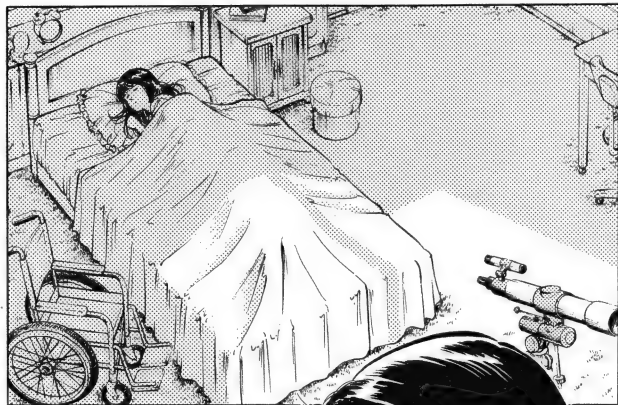


¡¿CÓMO ESTÁ KO-ZUE?!

¡LO SIEN-TO, NO HE SIDO LO SUFICIENTEMENTE RÁPIDA Y HA ESCAPADO!







¿POR QUÉ
TIENE QUE
PASARLE
ESTO A
ELLA?!



LA
HERIDA
DE BALA
DE KOZUE...
¿DE CUÁN-
DO ES?

...YUKA,
QUIERO
PREGUN-
TARTE
ALGO.



SÍ, ¿POR
QUÉ
QUERRÍAN
ACABAR
CON SU
VIDA? Y
ADE-
MÁS...



¿ES
POSIBLE
QUE TODA-
VÍA NO SE
LA HAYAN
EXTRAÍDO?!
¿ACASO ES
ESO LO QUE
PROVOCA
SU PARÁ-
LISIS...?

¿EH?

ESA
HERIDA
NO PARECE
QUE TENGA
AGUJERO
DE SALIDA,
LA BALA
SIGUE EN
SU CUER-
PO.



¡AH!



QUIÉN SABE,
PUEDE QUE
SÍ O PUEDE
QUE NO...
¿PODRÍAS
CONTARNOS
QUÉ LE
PASÓ, AL
MENOS?

PE... PERO
¿LO QUE HA
PASADO HOY
TIENE ALGO
QUE VER CON
ELLO?!

Sí...



OCURRIÓ
HACE MÁS
O MENOS
MEDIO
AÑO...



DE
ACUER-
DO...



...



UN DÍA
QUE KOZUE
VOLVIA DE
JUGAR CON
SUS AMIGOS,
COMO ERA
TARDE, DECIDIÓ
TOMAR UN ATAJO
QUE PASA POR
UNA ZONA EN
OBRAS...



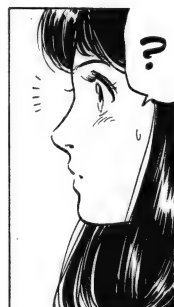
...



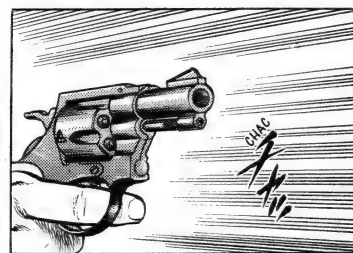
BA...
¡BAS-
TAR-
DO!



ES...
¡ESO
NO ES
LO QUE
HABÍAIS
PROMETI-
DO! ¡ME
HABÉIS
ENGA-
ÑADO!



¡ARGH!



¡NALE, DE
ACUER-
DO, NO
DISPA-
RES!

¡¡NO
DIS-
PA....!!



LA BALA
ATRAVESÓ
AL HOMBRE
AL QUE
DISPARA-
RON...

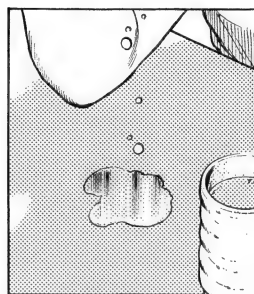
TUVO
MUY MALA
SUERTE.



UNA OPERA-
CIÓN PARA
EXTRAÉRSE-
LA PODRÍA
HABER AFEC-
TADO TODAVÍA
MÁS A SUS
NERVIOS,
Y POR
ESO...

...LLEGÓ
HASTA KOZUE
Y SE ALOJÓ
EN SU ESPINA
DORSAL, LO
QUE AFECTÓ A
SU SISTEMA
NERVIOSO Y
LA PARA-
LIZÓ.

...



PE...
PERO...



EN-
TONCES,
LO DE
ANTES...





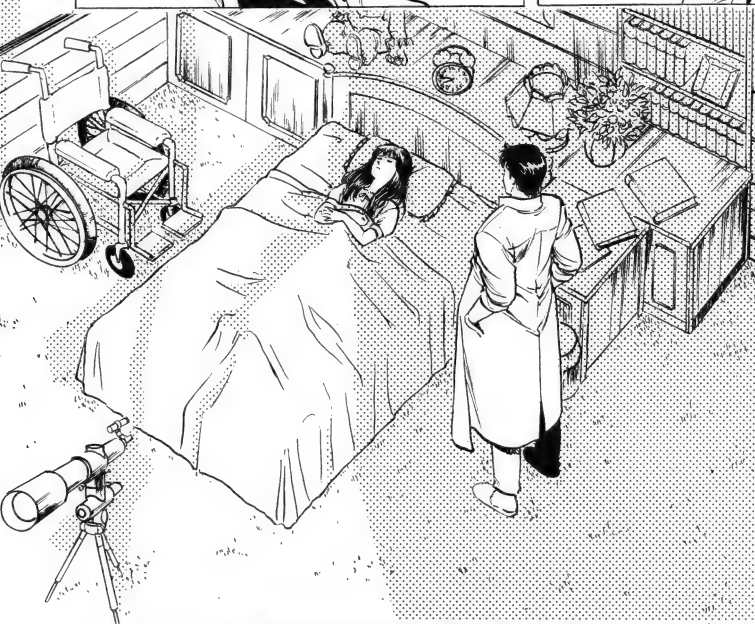


...



CON
EL GUSTO
QUE SE HA
LLEVADO
ANTES, ¿NO
ESTARÁ MAL
CONTIGO,
AHORA?

...¿QUE
LE DECI-
MOS A
KOZUE?



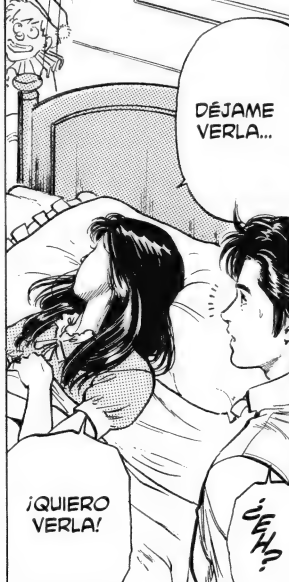
¡SAE-
BA!



SI...
TODO
EL RA-
TO.

VA...
VAYA,
KOZUE,
¿ESTAS
DES-
PIERTA?





...PERO,
AUNQUE
SEA LA MISMA
PISTOLA, ¿ERES
TÚ QUIEN LA
TIENE, SAEBAS,
POR ESO
NO ME
AGUSTA!

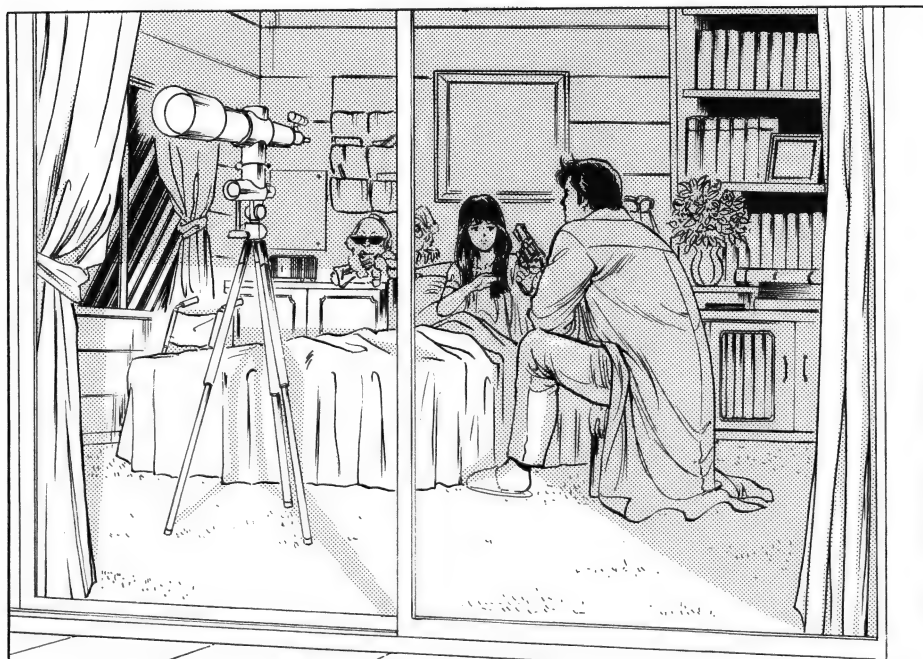
ANTES
ME HE
ASUS-
TADO AL
VERLA
DE RE-
PENTE...

¿EH?

¡GENIAL,
SABÍA
QUE
NO ME
DARÍA
MIEDO!



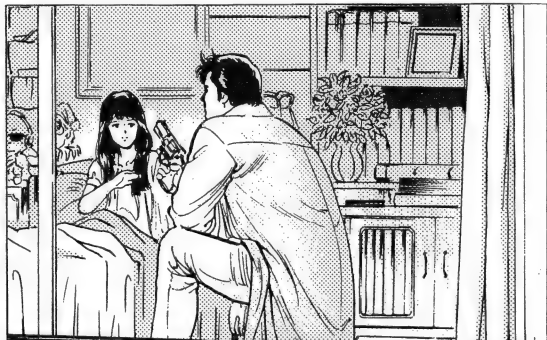
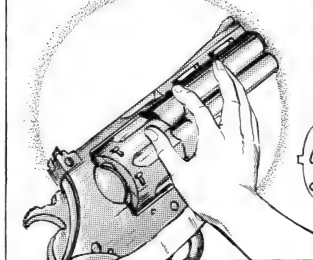
¡PORQUE
TÚ ERES UN
DETECTIVE
SECRETO
QUE SOLO LA
USA PARA
EL BIEN!





¡ASÍ ES,
SOY UN
DETECTIVE
SECRETO, Y
ESTOY AQUÍ
PARA PROTE-
GERTE DE
LOS TIPOS
MALOS QUE
QUIEREN
HACERTE
DAÑO!

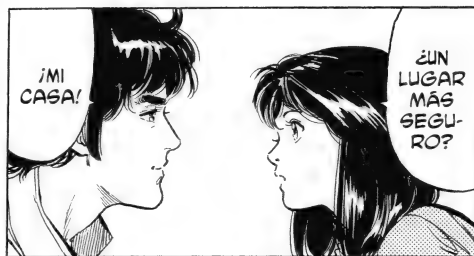
VEO
QUE
LO HAS
ENTEN-
DIDO,
QUÉ
LISTA
ERES.



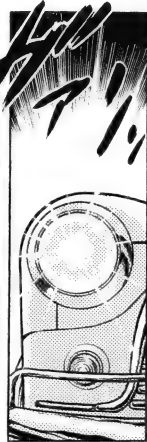
ME
GUSTARÍA
LLEVARTE
A UN LU-
GAR MÁS
SEGU-
RO.

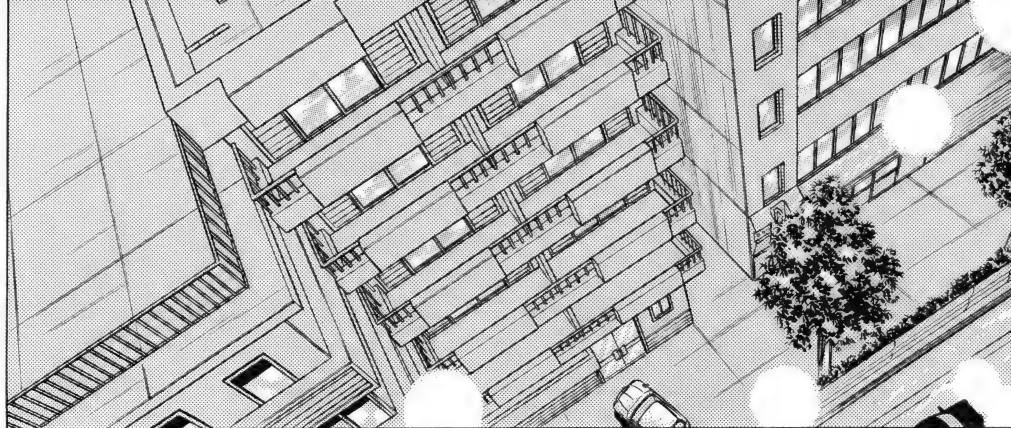
KOZUE,
ESTE
LUGAR
ES PELI-
GROSO,
ESE HOM-
BRE TAN
TERRIBLE
DE ANTES
PODRÍA
VOLVER.

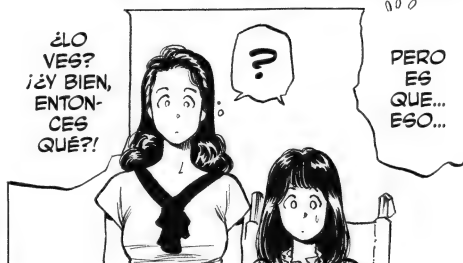




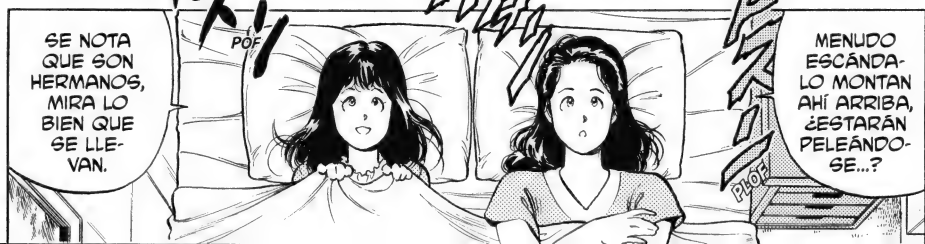
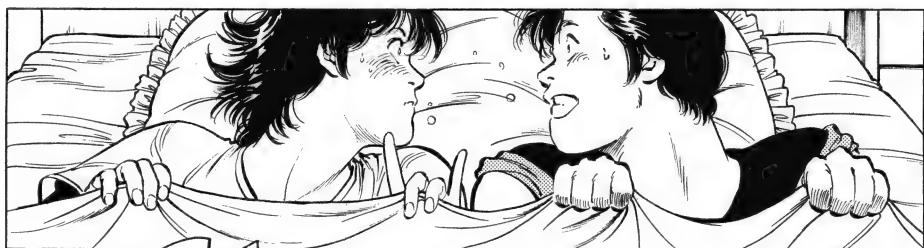
QUÉ
NIÑA TAN
FUERTE...







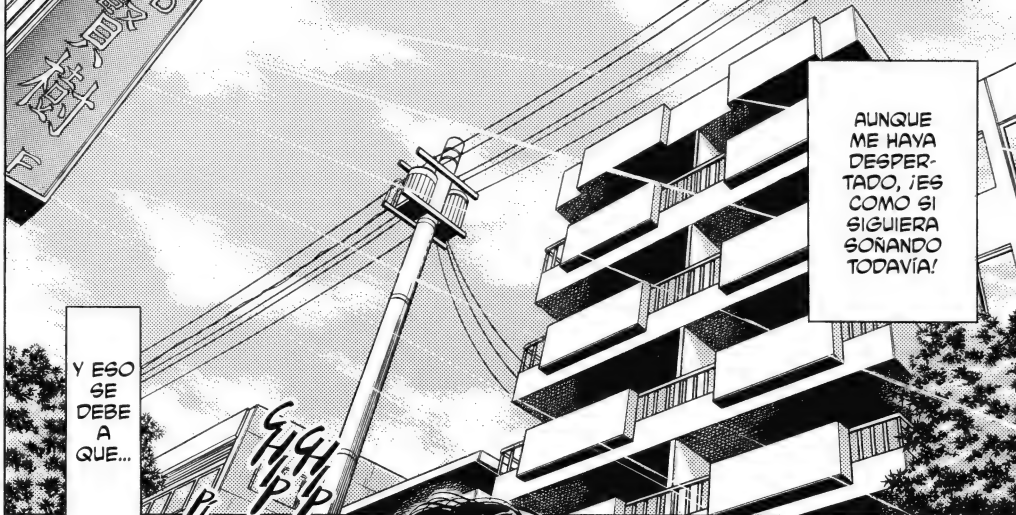




CITY HUNTER

Capítulo 180: El gran plan de Kozue





Y ESO
SE
DEBE
A
QUE...

AUNQUE
ME HAYA
DESPER-
TADO, ¡ES
COMO SI
SIGUIERA
SONANDO
TODAVÍA!

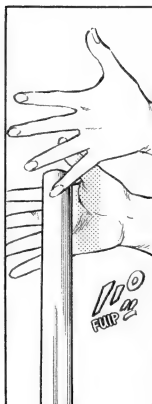


...¡AHORA ESTA-
MOS VIVIENDO
EN CASA DE
SAIBA, COMO
SI FUÉSEMOS
TODOS HER-
MANOS!



¡IGH!

¡HM!



¡QUE MÚ-
LOS SE
GASTA
YUKAAA!

¡I,
I,...

¡SAIBA!



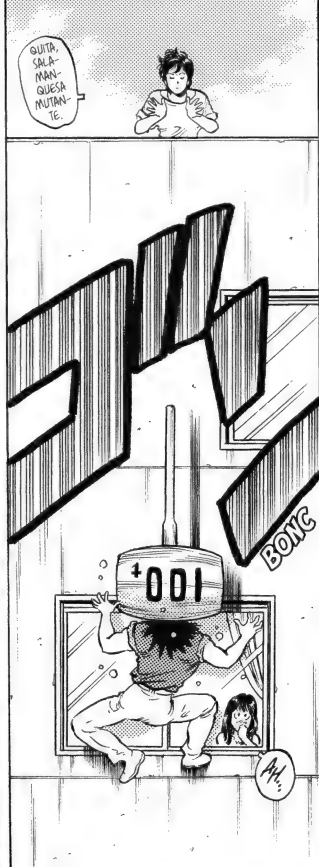
¡AH, UN
SUEÑO
HECHO...!

POP!

GH



¡SABÍA!



¡Sí...
SÍ QUE PARECE
UN SUEÑO,
SÍ...

¿QUÉ PASA,
KOZUE?



JA, JA, JA, JA, JA...

PUL... PUES UN POCO, PUES UN POCO... PASADO LA NOCHE PELEANDO...



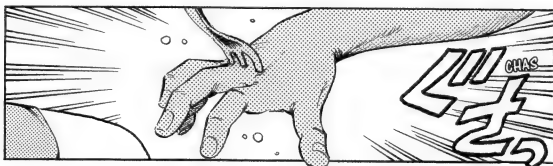
¡CON TANTA
DIVERSIÓN,
ACABARÉ
POR OLVI-
DAR QUE
ALGUIEN
VA TRAS
DE MÍ!
♡

¡ES
GENIAL! ♡
¡ES LA
PRIMERA
VEZ QUE
COMO EN
UNA MESA
TAN ANI-
MADA!



¡PUES
DEJO A
KOZUE EN
VUESTRAS
MANOS!

OJALÁ
PUDIERA
SEGUIR
VIVIENDO
ASÍ PARA
SIEMPRE...



PE-
RO...

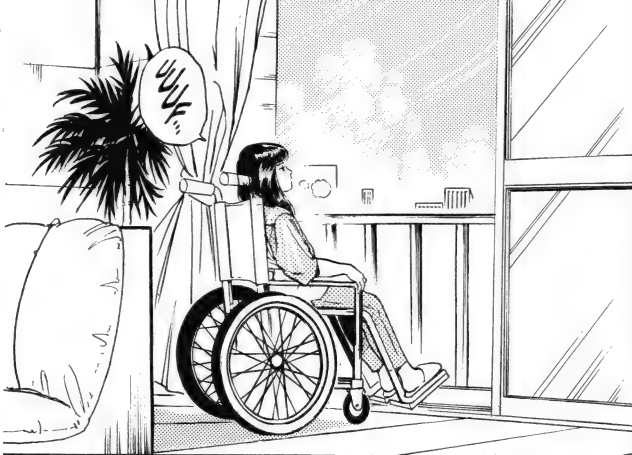


¡QUE
VAYA
MUY
BIEN EL
TRABA-
JOJO!

¡HASTA
LUE-
GO!

¡NO TE
PREOCUPES,
YUKA! ¡SAE-
BA ES MUY
FUERTE!





...SÉ
QUE
ESTO
SOLO
ES ALGO
TEMPO-
RAL.



AH,
NO ES
NADA...

¿A QUÉ
VIENEN
ESOS
SUSPI-
ROS?



ESTE
SUEÑO
SE DES-
VANECERÁ
RÁPIDO
COMO LA
NIEBLA
MATU-
TINA...

¿O
ES
BROMA,
TE, IE!



DITA SEA,
SI ES QUE
CUANDO SE
LE PONE UNA
MUJER ENTRE
CEJA Y CEJA,
¡SOLO YO
PUEDO DE-
TENERLO!

HAS VISTO
LO QUE HA
HECHO ESTA
MAÑANA,
¿NO? YO TAM-
BIÉN TENGO
QUE ANDAR-
ME CON
OJO.

¿ENTRE
CEJA Y
CEJA...?



¿TRAS
ELLA...?



¿MI
HER-
MA-
NA...?

YA ENTIEN-
DO, ESTÁS
PREOCUPADA
POR RYŌ
Y POR TU
HERMANA,
¿VER-
DAD?



¿QUE
PIENSA
IR TRAS
ELLA!

SI ES QUE
MIRA QUE
SE LO HE DI-
CHO A YUKA,
QUE TENGA
MUCHO
CUIDADO
CON ÉL.





HE DE HACER QUE SAEBA SE PAREZCA AL TIPO IDEAL DE MI HERMANA.



TENDRÍA QUE CONSEGUIR QUE YUKA SE ENAMORE DE SAEBA...



PERO ESO SERÁ UN PROBLEMA. ES MUY ESTRUCTICA CON EL TEMA DE LOS HOMBRES.



¡LOS PERVERTIDOS ME DAN TANTO ASCO COMO LAS CUCARACHAS! Y, SOBRE TODO, ¡QUIERO UN HOMBRE FUERTE Y DE FIAR! ¡ESO ES LO QUE BUSCO!

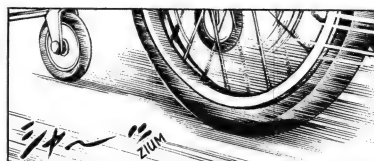
PUES... QUE SEA HONESTO, AFECTUOSO, QUE NO TENGA LA MENTE SUCIA...



¡TENGO QUE CONSEGUIR QUE SAEBA DEJE DE SERLO!

¡ESO SÍ QUE SERÁ UN PROBLEMÓN!







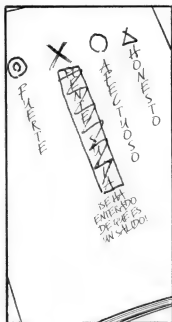




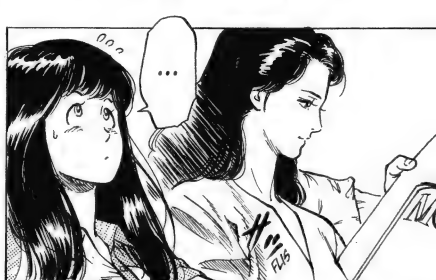
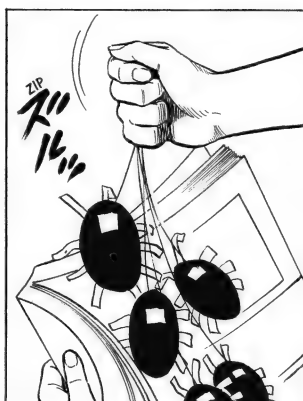
NO... NO, VERÁS,
LO HE COMPRADO
HOY... PENSÉ QUE
PODRÍA IR BIEN
PARA ENSEÑARLE
ALGO DE EDUCA-
CIÓN SEXUAL A
KOZUE Y...



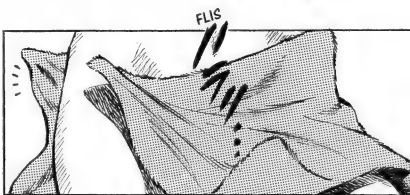
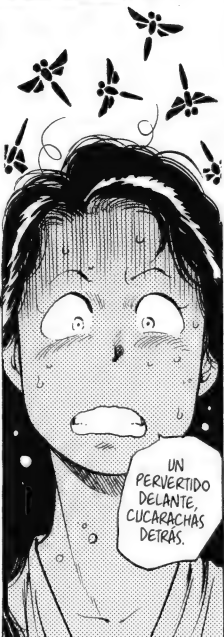
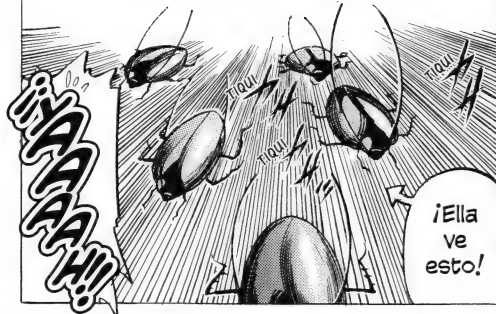
SA...
SAEBA,
¿ESTO NO
ES...?

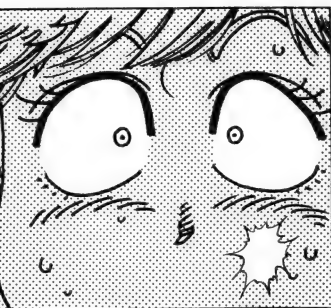














CATÁCRAS



¿ESTAS BIEN, YUKA?



NO SON MÁS QUE MONIGOTES DE PAPEL ATADOS CON HILO...

¿QUIÉN ME GASTARÍA UNA BROMA ASÍ?

¿EH? ¿CUCARACHAS, DICES?



¡ESTO NO SON CUCARACHAS!



QU... ¿QUÉ ES ESTO QUE TENGO EN LA ZAPATILLA...?



CITY HUNTER



TSUKASA 88 SEP.

Capítulo 181: El sueño de Kozue



EL
PROYEC-
TO A II
AVANZA
SATISFAC-
TORIA-
MENTE.
♡

PRE-
GUNTA 32:
¿CREES QUE
LA DIFEREN-
CIA DE EDAD
IMPORTA A
LA HORA
DE CA-
SAR-
TE?

PRE-
GUNTA 31:
KAORU,
¿TIENES
PARE-
JA?

EH... NO.
BUENO,
TODA-
VIA NO.
ESO...

¿AUN-
QUE
SEAN
MÁS DE
DIEZ
AÑOS?

ES-
TOOO,
SUPON-
GO QUE,
SI HAY
AMOR,
NO...

¡OH,
YA
VEO!
♡

EEEH... BUENO,
CUANDO TE HACES
MAYOR, DIEZ AÑOS
YA NO SON TANTOS,
ASÍ QUE... ¿CREO
QUE NO? JA, JA.

¡EL PROYECTO A,
LA BODA ENTRE
SAEBA Y YUKA,
HA FRACASADO
ESTREPITOSA-
MENTE POR
CULPA DE LO
PERVERTIDO
QUE ES SAEBA!

EM...
PUEFES,
¿DIRÍA
QUE
NOOO...?

PUES PRE-
GUNTA 33,
LA ÚLTIMA:
¿TE GUSTAN
LAS NIÑAS
O LAS JOVENCI-
TAS?



EM,
DE NADA,
SUPONGO...
BUENO,
VOLVERÉ AL
TRABAJO,
¿VALE?

PUES YA
ESTARÍA
TODO.
¡MUCHAS
GRACIAS
POR RES-
PONDER,
KAORU!
♡

CUANDO YO
TENGA EDAD
PARA CASARME,
KAORU SEGUIRÁ
EN LA VEINTENA,
ASÍ QUE NO
HABRÁ NINGÚN PRO-
BLEMA.
♡



...NI EN
QUE HAY
ALGUIEN
QUE
QUIERE
ACABAR
CON MI
VIDA.



...YA NI
HE PEN-
SADO
EN LA
CIRUGÍA
QUE ME
ESPERA
MAÑANA...

COMO HE
ESTADO TAN
CONCENTRADA
EN CÓMO LO
HARÍA PARA
QUE EL PRO-
YECTO A II
DE MI BODA
CON KAORU
TUVIERA
ÉXITO...



...



EH... ¿EN-
TONCES
HOY SERÁ
NUESTRO
ÚLTIMO
DÍA CON
SAEBA Y
KAORU?!

¡TÚ YA NO
ESCUCHAS
NADA DE LO
QUE TE DICEN,
¿EH?!



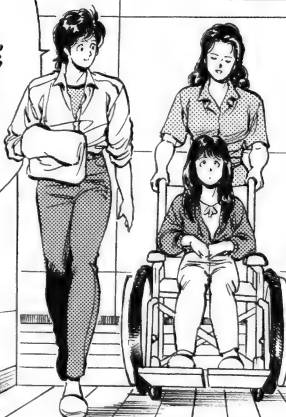
¿NO
ES MUY
TEMPRANO
PARA BA-
ÑARME? EL
SOL TODAVÍA
NO SE HA
PUESTO.



NO TE PREOCU-
PES, ESTAREMOS
CONTIGO MON-
TANDO GUAR-
DIA MIENTRAS
PERMANEZCAS
EN EL HOS-
PITAL.

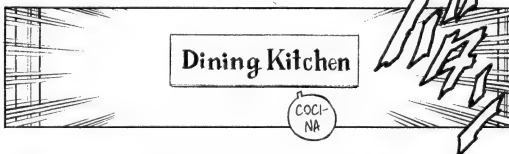
¿DE
VER-
DAD?!
¡BIEEEN!

POR ESO,
TENEMOS
QUE DE-
JARTE
BIEN
LIMPIA
ANTES.



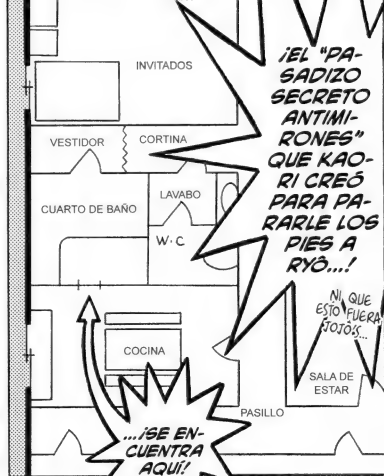
¿NO RE-
CUERDAS QUE
TENEMOS QUE
PREPARARNOS
PARA LA
CIRUGÍA DE
MANANA,
PORQUE TE
INGRESAN
ESTA NO-
CHE?!

...





¡UNA TEMIBLE
HERRAMIENTA DISEÑADA
PARA PILLAR A RYÔ
DESPREVENIDO Y
PROTEGER A LAS
MUJERES!



¡EL "PA-
SADIZO
SECRETO
ANTI-MI-
RONES"
QUE KAO-
RI CREÓ
PARA PA-
RARLE LOS
PIES A
RYÔ...!

NI QUE
ESTO FUERA
FOTOS...

SALA DE
ESTAR

...¡SE EN-
CUENTRA
AQUÍ!

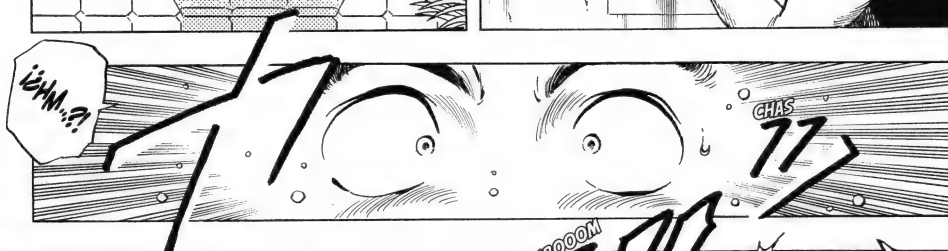


JE,
JE,
JE... ♡



¡DESDE
AQUÍ
PODRÉ
ADMIRAR
EL CUER-
PAZO DES-
NUDO DE
YUKA! ♡

JE, JE...
¡AQUÍ
ESTÁ,
AQUÍ!



¿HMM...?

CHAS



JA,
JA,
JA...

JA,
JAAA...



¿QUÉ
HA SIDO
ESO,
KAO-
RU...?!

PU...
PUES
¿NO
SERÁ
QUE
RYÔ...?



KABOOM

¿HMM...?



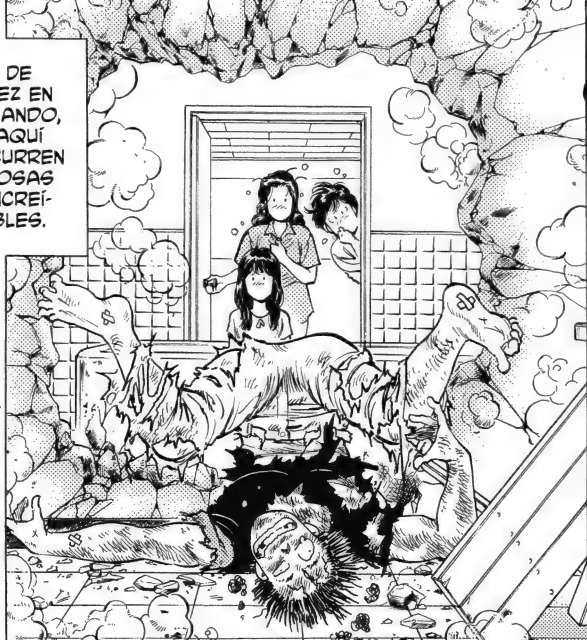
¡YAAAAH!!

¡POR
TU CULPA,
AHORA YA
NO PODE-
MOS USAR
EL CUARTO
DE BAÑO,
RYÔ!

DE
VEZ EN
CUANDO,
AQUÍ
OCURREN
COSAS
INCREÍ-
BLES.

¿Y QUIÉN
ES EL PE-
DAZO DE
PERVER-
TIDO
QUE ME
OBLIGA
A ELLO,
EH?!

¡Y UN
HUEVO!
¡LA CULPA
ES TUYA
POR USAR
MÉTODOS
TAN EXTRE-
MOS!



VO

POR CULPA
DE ESO,
HEMOS
TENIDO
QUE IR A
LOS BAÑOS
PÚBLICOS...



¡HAS-
TA
AHORA-
RA!

¡BUENO,
PUES
HASTA
AHORA,
SAE-
BAAA!



HAGAMOS
COMO QUE
NO LOS CONOCE-
MOS.

GRRRR!
GRRRR!
GRRRR!

¡SÍ!



?

CREO
QUE SE
ME OL-
VIDA UN
DETALLE
IMPOR-
TANTE...

¿EH?

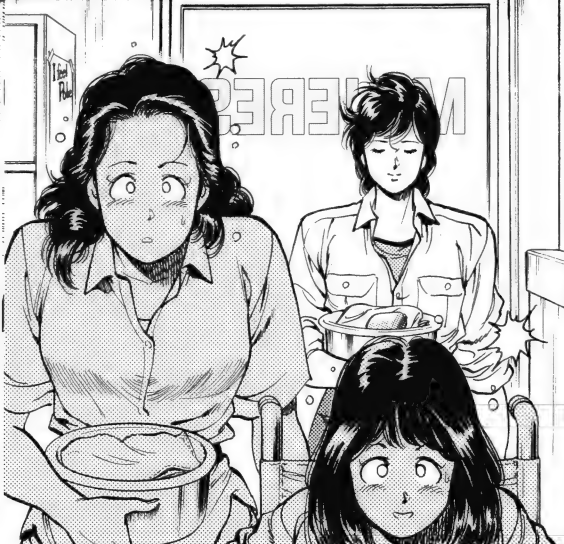
BAH...
¡QUÉ
MÁS
DA!



ANDA,
RYÔ. ¿HOY
NO VAS A
INTENTAR
COLARTE
POR DE-
TRÁS?

OH,
VENGA...
NO
DIGAS
ESO.

¡BUE-
NAS,
JEFA!

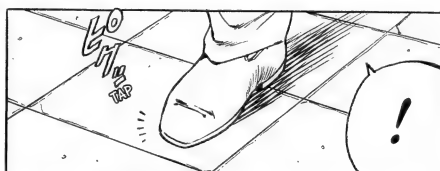


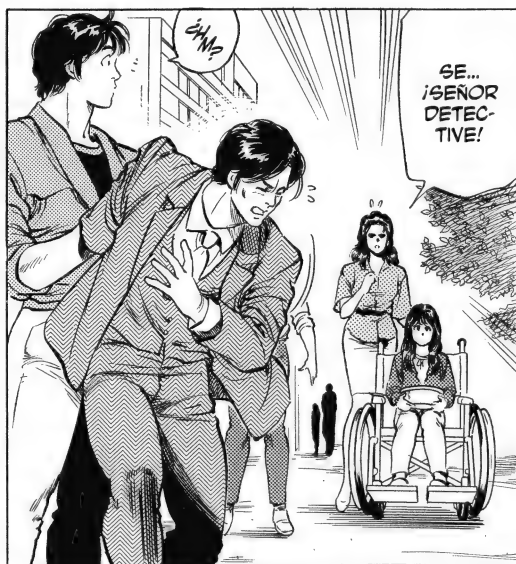


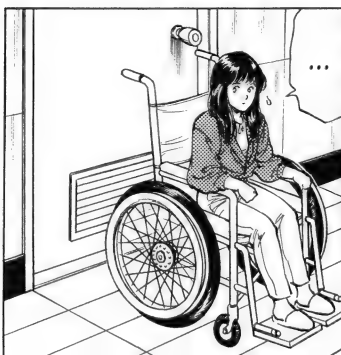
EL
PROYECTO
A II SE VA
AL GARETE...
ADIÓS AL
PLAN DE CON-
VERTIRME EN
FAMILIA DE
SAEBA...



¡ME-
NUDO
SHOCK!







¡SI AL
EXTIRPAR
LA BALA SE
DESCUBRIERA
QUE OS HABÉIS
EQUIVOCADO DE
SOSPECHOSO,
ESTARÍAIS EN UN
BUEN LIO! ¡Y QUI-
ZÁS ES POR ESO
QUE ALGUIEN VA
TRAS ELLA!



¿Y NO
PODRÍA
SER QUE EL
VERDADERO
CULPABLE
FUERA OTRA
PERSONA?!



¡ESO ES
IMPOSIBLE!
¡YO MISMO
ATRAPÉ AL
CULPABLE,
NO PUEDE
SER QUE ME
HAYA EQUI-
VOCADO!



¿Y NO
TIENE
NADA
QUE VER
CON EL
OTRO
ATAQUE!



...¡SERÍA
TERRIBLE QUE
LE OCURRIESE
ALGO A TU HER-
MANA ANTES
DE LA OPE-
RACIÓN!

DE
CUAL-
QUIER
MO-
DO...



¿EN-
TEN-
DI-
DO?!

PE...
¡PE-
RO...!

¡A PARTIR DE
ESTA NOCHE,
YO ME EN-
CARGO DE
PROTEGER A
KOZUE! ¡ES-
TE HOMBRE
QUEDARÁ
AL MAR-
GEN!

¿Y NO
PODEMOS
DEJAR QUE
UN AFICIONADO
COMO ESTE
VAYA DICENDO
TONTERIAS
POR AHÍ!





¿NO SERÁS
TÚ EL QUE
VA POR AHÍ
GOLTANDO
ESTUPI-
DECES,
IWADA-
TE?



¿NO
ESTARÁ
EXTRA-
LIMITÁN-
DOSE EN
SUS FUN-
CIONES,
INSPEC-
TOR?

EL EQUIPO A
CARGO DE ESA
INVESTIGACIÓN
FUE REDUCIDO,
¡Y USTED TAM-
BIÉN QUEDÓ
FUERA DE
ELLA!



¿QUÉ
HACE
AQUÍ,
INSPEC-
TORA...?!

NO...
INO-
GA-
MI!







...TIENE
ALGO
QUE ME
DA MUCHO
MIEDO.

ESE
DETECTIVE
NUNCA ME
HA GUSTA-
DO... ESA
MIRADA...



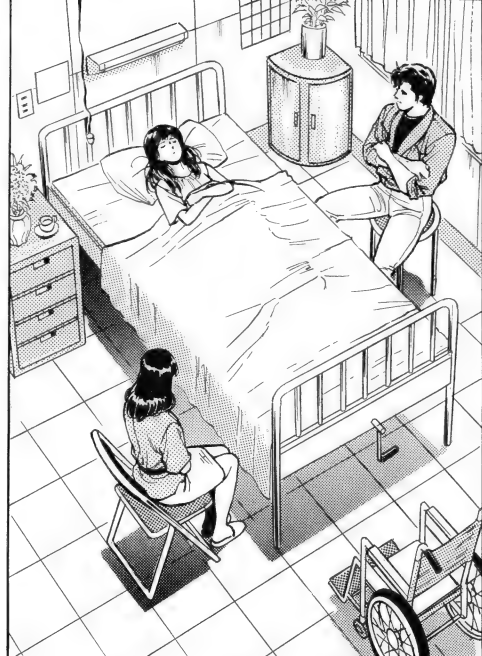
PARACE QUE
INCLUSO UNA
NIÑA TIENE
MEJOR OJO
PARA LA
GENTE
QUE
TÚ...



SAE-
KO...

IWADATE
TIENE UN
GRAN SEN-
TIDO DE LA
RESPONSABI-
LIDAD, PERO
NO ES MALA
PERSONA. NO
SE LO TEN-
GAS EN
CUENTA.

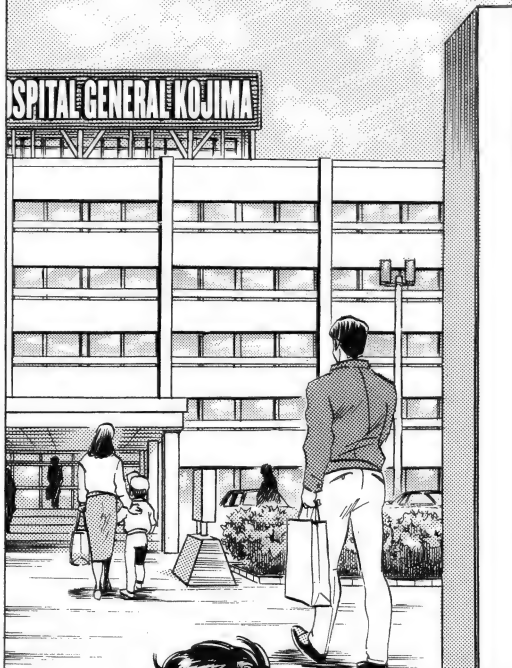
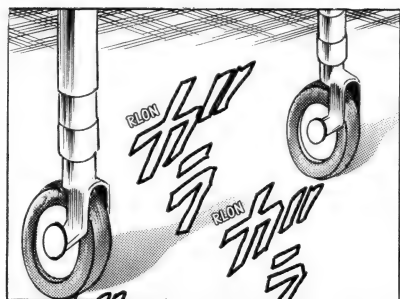








Capítulo 182: El hombre de sus sueños



¡OH,
VENGA!
¡ÉA QUE
VIENE ESA
MALA CARA,
KOZUE?!



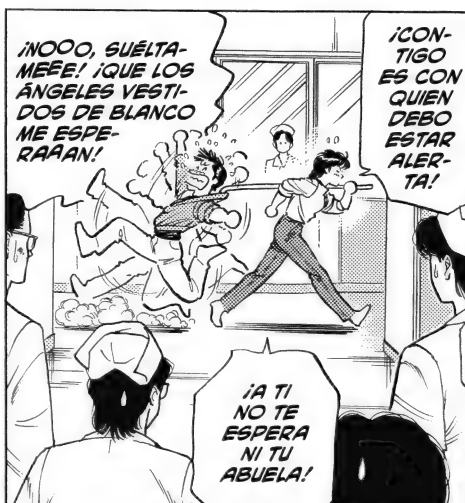
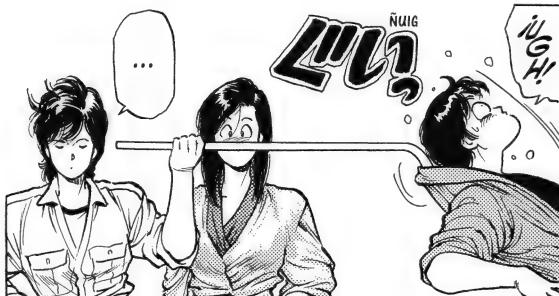
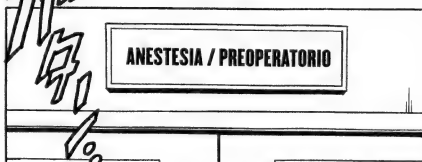
CUANDO
TE DESPIER-
TES, TODO
SE HABRÁ
ARREGLADO...
¡TODO, ¿ME
OYES?!

¡QUE
SEA
ALGO
BIEN
BONI-
TO!



DEJA QUE
EL DOCTOR Y
YO NOS ENCAR-
GUAMOS DE
ELLO. ¡TÚ PREO-
CÚPATE DE LO
QUE VAS A
SOÑAR TODO
ESTE RATO
QUE PASARÁS
DORMIDA!

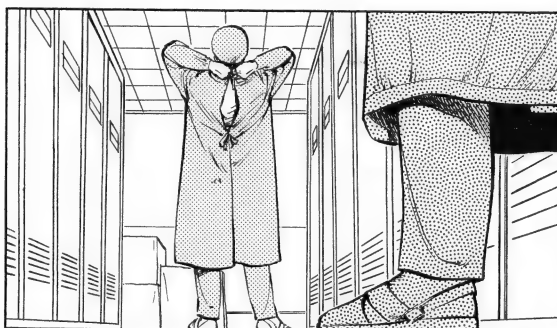
¡LA CARA
QUE PONGAS
NO CAMBIA-
RÁ NI EL
RESULTADO
DE LA OPE-
RACIÓN
NI NADA
QUE
PUEDA
OCURRIR!



YA NO HAY
TIEMPO DE
ATACAR A LA
NIÑA PARA
ARRANCARLE
LA BALA...
ENTONCES...



¡TSK! ¡INCLUSO
NOGAMI ESTÁ AQUÍ!
¡PRETENDEN DARLE
LA BALA EN CUANTO
LA SAQUEN?!

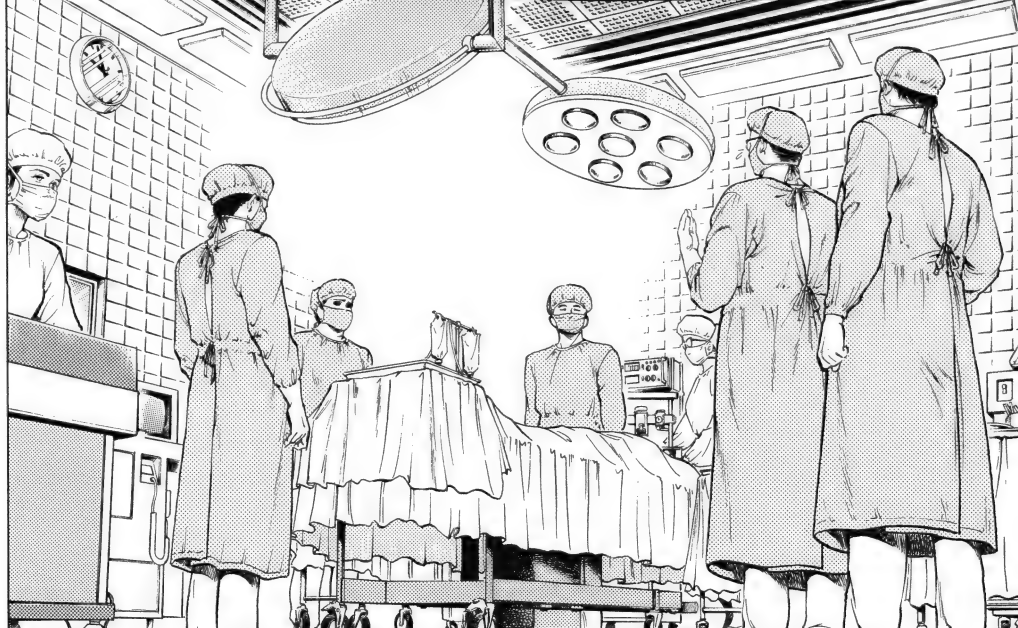


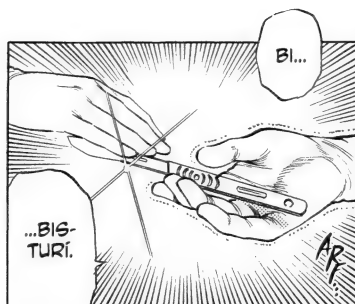
¡USTED
DEBE DE
SER EL
CIRUJANO
DE KOZUE
MAKIHA-
RA, ¿ME
EQUIVO-
CO?!

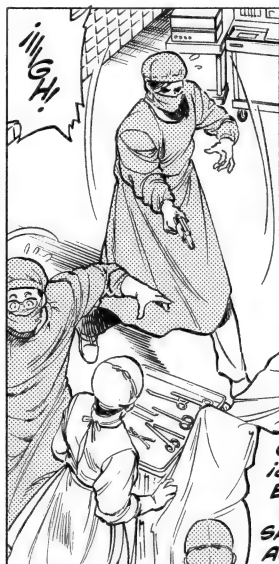














¿TE HE
ASUSTADO?
¡ES EL MISMO
DISFRAZ QUE
USASTE PARA
ATACAR A
KOZUE!

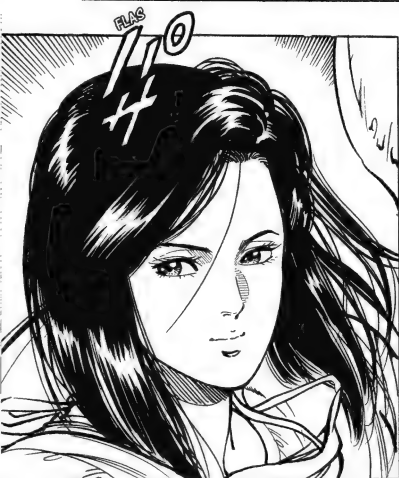


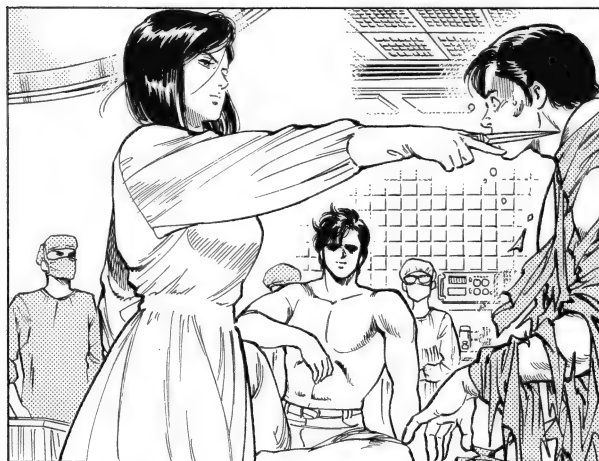
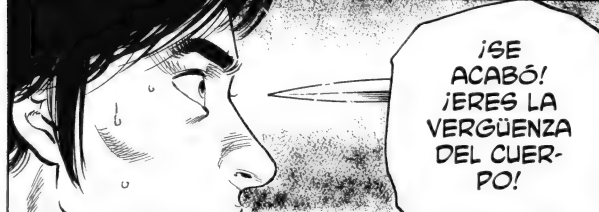
¡DE-
TEC-
TIVE
IWA-
DATE!

¿SABES DE
DÓNDE HA
SALIDO? ¡SAE-
KO Y KAORI LO
ENCONTRARON
ANOCHE EN TU
HABITACIÓN,
CUANDO LA
REGISTRA-
RON!













¡HA ATRA-
PADO A LOS
MALOS EN UN
SANTIAMÉN,
HA SIDO
GENIAL!

¡QUÉ
GUAY HA
ESTADO
SAEBA!

¿DE
VERDAD?!
¡ENTONCES
EL SUEÑO
DE AHORA
ERA REAL!

¡SÍ, VEO QUE
TE HAS DADO
CUENTA! ¡YA
HAN ENTRE-
GADO AL
CULPABLE
A LA PO-
LICÍA!

SI LE HA TOCADO
EL CULO A UNA
ENFERMERA ESTANDO
DESNUDO, Y HA ATRA-
PADO A ESE HOMBRE
MIENTRAS TENÍA
UNA ERECCIÓN...

¿GUAY,
DICE...?

¡TODO
GRACIAS
A SAE-
BA!

PERO SÍ.
LA OPERACIÓN
HA IDO BIEN, Y
HAN PODIDO
PREDECIR LO
QUE ESE CRI-
MINAL HARÍA
Y ATRA-
PARLO.

NO... NO,
NADA.
¡NO TE PREO-
CUPES!

¿EH?
¿QUÉ
PASA?

AH...
¿Y
SAE-
BA?

BUENO,
COMO YA
SE HABÍA
ENCARGA-
DO DE SU
PARTE, SE
HA IDO...

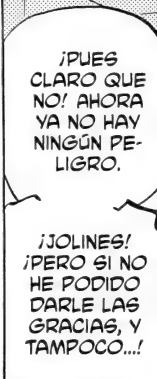
¡SAE-
BA ES
INCREÍ-
BLE, ES
MARAVI-
LLOSO!

HA SIDO
TAL COMO
HABÍA DICHO...
TODO SE HA
RESUELTO
MIENTRAS
DORMÍA.



HAN
PROME-
TIDO QUE
VENDRIAN
A VISI-
TARTE.

OH, NO
PONGAS
ESA CARA,
NADIE HA
DICHO QUE
NO LO
VERÁS
MÁS.



¡PUES
CLARO QUE
NO! AHORA
YA NO HAY
NINGÚN PE-
LIGRO.

¡JOLINES!
¡PERO SI NO
HE PODIDO
DARLE LAS
GRACIAS, Y
TAMPOCO...!



¿QUÉEEE?!
¡NOOO,
QUÉ PENA...!
¿ENTONCES
YA NO
VOLVE-
REMOS
A SU
CASA?!

AHORA
QUE TODO
HA TERMI-
NADO, YA NO
HACE FALTA
QUE NOS
QUEDEMOS
CON SAEBA
Y KAORI...



LO
HABÍA
OLVI-
DADO
POR
COM-
PLE-
TO...



HA
PASADO
UN MES Y
POR FIN
ME HAN
DADO EL
ALTA... NO
VOY A CEN-
TRARME EN
DETALLES,
PERO...

...PARECE
QUE ESE
DETECTIVE
RECIBÍA
DINERO
DE LOS
YAKUZA.



SAE-
BA...



ME SIENTO
COMO SI SE
ME HUBIESE
ABIERTO UN
AGUJERO
EN EL CO-
RAZÓN.

SAEBA...
¡SAEBA,
YO SOLA
NO SERÉ
CAPAZ DE
CERRAR
ESTE AGUJE-
RO...!



VEN-
GA, ANÍ-
MATE,
KO-
ZUE.



SAE-
BA...

PRE-
GUNTA 32:
"¿CREES QUE
LA DIFEREN-
CIA DE EDAD
IMPORTA A
LA HORA DE
CASARTE?"

... "¿TIENES
PAREJA?"
BUENO...
TÉCNICA-
MENTE NO,
SUPON-
GO...

¿EDE
QUÉ
VA
TODO
ES-
TO?!



PERO LA SITUACIÓN
SE COMPLICÓ, Y LOS
MIEMBROS DE ESE
GRUPO DE YAKUZA
ACABARON MUER-
TOS... ¡AH, JOLIN,
PERO QUÉ CREE
QUE ESTÁ HACIEN-
DO LA POLICÍA?!

PERO
BUENO,
¡YA SE ME
HAN OCU-
RRIDO UN
MONTÓN
DE PLANES
MUY IMPOR-
TANTES!

PRE-
GUNTA
31...

AUNQUE...
ESA INSPEC-
TORA QUE
ME VIÑO A
VISITAR PUSO
UNA CARA
MUY TRISTE
Y APENADA...

KOZUE
HAKAMURA

¿A
VER?

QUE
AGRADEZ-
CO LA
CARTA,
PERO
TODO
ESTO...

AUN-
QUE,
MÁS
QUE UNA
CARTA,
PARE-
CE UNA
ENCUES-
TA...

¿HMMM?
¿ESTO?
ES UNA
CARTA
DE KO-
ZUE.

OYE,
¿QUÉ
LLEVAS
TANTO
RATO
LEVEN-
DO?

BUENO,
SI LA CHI-
CA ESTÁ
BUENA Y
CONSIGUE
QUE ME
EMPALME,
¡ME DA
IGUAAAL!

¿EEEH?
ESPERA,
¿ESTO
NO ES?

¡EEEH,
¿QUÉ SE
SUPONE
QUE ES
TODO
ESTO?!

ESA
ENCUESTA
ME SUENA
DE HABER-
LA OIDO
ANTES.

LOS
COJONES
LO HA-
RÍAN.

PREGUNTA
33: "¿TE
CASARÍAS
CON UNA
CHICA CON
QUIEN TE
LLEVARAS
QUINCE
AÑOS?"



¡ME DA IGUAL LA DIFERENCIA DE EDAD, ME DA IGUAL QUE SAEBA SE HAGA MAYOR!



¡AHORA MISMO ESTOY EN PLENO PROYECTO A III!



¡ASÍ, PODRÉ VOLVER A FORMAR PARTE DE ESA VIDA TAN DIVER- TIDA! ♡♡

¡LE PRO- PONDRÉ MATRIMONIO A SAEBA EN CUANTO TENGA EDAD PARA ELLO! ♡



A MÍ NO ME MIRES.

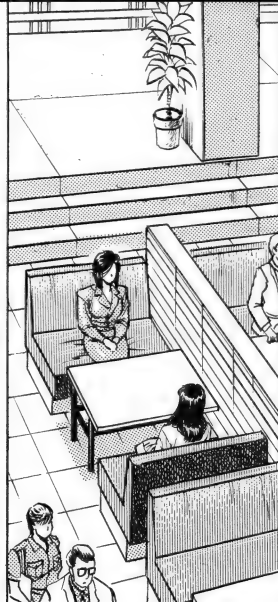
¿PERO QUÉ CO- JONES ES ES- TOOO?

PRE- GUNTA 34: "¿TE GUSTAN LAS NIÑAS?".

CITY HUNTER



SEÑORITA NO-
GAMI, ESTOY
BUSCANDO
A ALGUIEN Y
CREO QUE
QUIZÁS
SEPA DE
QUIÉN SE
TRATA...



Departamento
de la Policía
Metropolitana
de Tokio.



¿HISAI-
SHI...?

SE
LLAMA
KAORI
HISAI-
SHI.

Capítulo 183: El pesar de mi hermana



¿QUIÉN
ES UST-
ED...?

¿CÓMO
ES QUE
CONOCE
EL AN-
TERIOR
NOMBRE
DE KAO-
RI...?



¡YA
SABÍA
QUE LA
CONO-
CERÍA!

AHORA
CREO
QUE SE
HACE
LLAMAR
KAORI
MAKI-
MURA.

¡A
¡A
¡A!



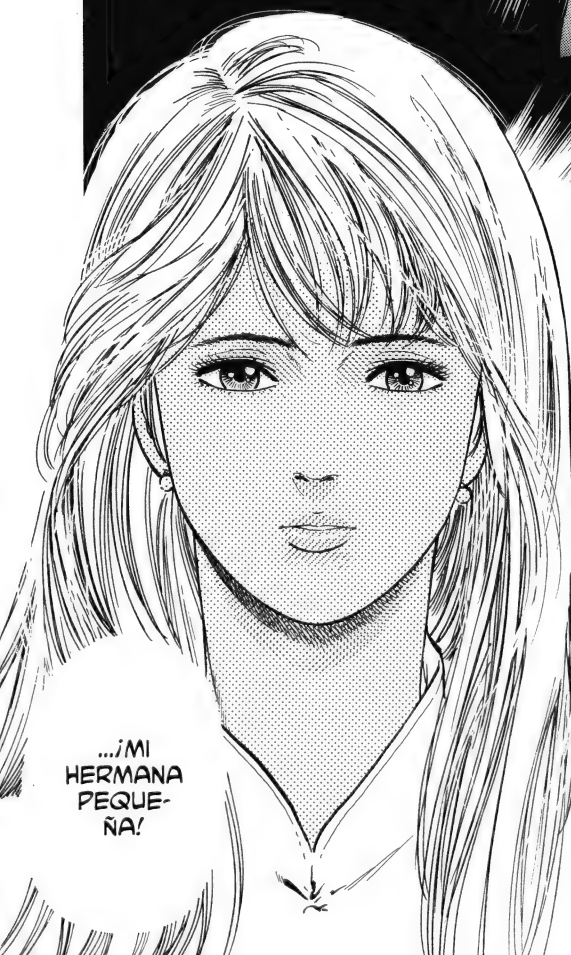
HISA...

KAORI
HISAI-
SHI...



¡A
¡A
¡A!

Capítulo 183: El pesar de mi hermana



...¡MI
HERMANA
PEQUE-
ÑA!

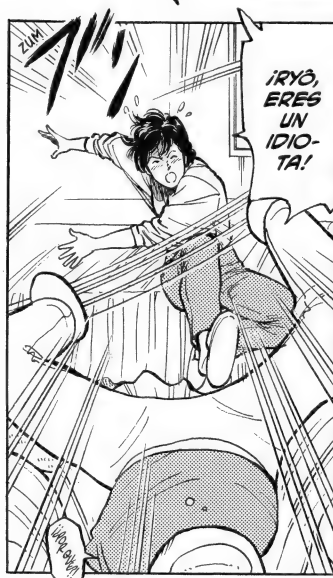


KAORI
MAKIMURA
ES...



¡LE QUITO
LOS OJOS
DE ENCIMA
UN SEGUN-
DO Y SE
LARGA!
¡AAAGH!

¡MAL-
DITA
SEA,
RYÔ!



¡RYÔ,
ERES
UN IDI-
OTA!



...UN...
UNA CITA...



¡SEGURO
QUE VA A
ENCAR-
GARLE
ALGUNA
ESTUPI-
DEZ DE
NUEVO...!
ESO O...

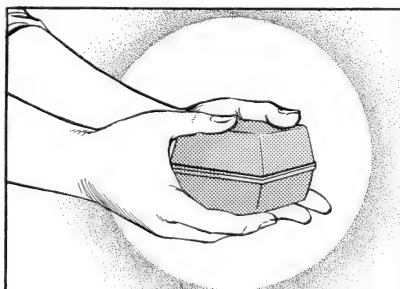
¡LO SABÍA, LA
LLAMADA DE
AYER DE SAEKO
ERA PARA QUE
FUESE A
VERLA!

EL MISMO MUÑECO DE RYÔ DE OTRAS VECES.†

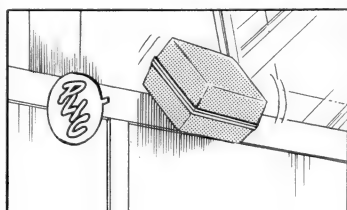


¡CUI-
DA-
DO!

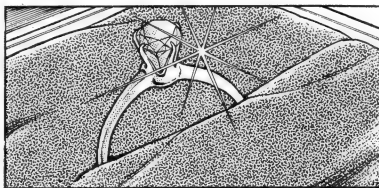
AH

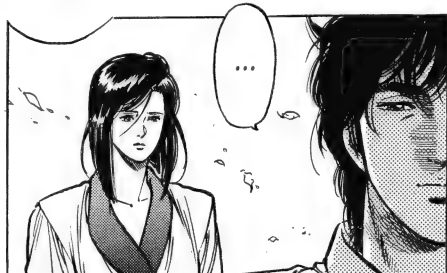


¡CUI-
DA-
DO!



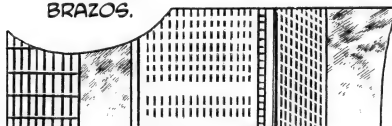
¡CUI-
DA-
DO!





YA HAN PASADO UNOS VEINTE AÑOS DESDE ENTONCES...

...CUANDO MI PADRE, QUE ERA POLICÍA, SE PRESENTÓ CON UN BEBÉ EN BRAZOS.



Y ME DIJO: "A PARTIR DE HOY, ESTA SERÁ TU HERMANA PEQUEÑA"...



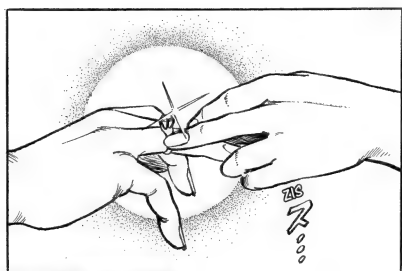
ESA ERA KAO-RI.







¿ME LO HA DEJADO...?





SI QUIERES MÁS
DETALLES,
PREGÚNTALE
A ELLA. ESTÁ
ESPERANDO
AHI.

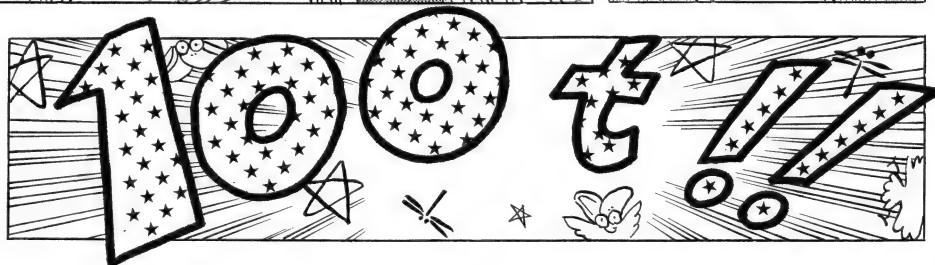
PERO
SAEKO...
MAKIMURA
DIJO QUE
LA MADRE DE
KAORI YA HA-
BIA MUERTO, Y
NO COMENTÓ
NADA SOBRE
HERMANOS...





¡ME-
NUDO
PEDA-
ZO DE
BOM-
BÓN!!

...¡NO SE
PARECE
ABSOLU-
TAMENTE
EN NADA
A KAO-
RI!



DESCUBRÍ
QUE MI
HERMANA
PEQUEÑA
SEGUÍA VIVA
HACE DOS
AÑOS...



VALE...
PUEDE QUE
SÍ SEAN
HERMA-
NAS...

VA...





PARACE
QUE ÉL
NO PUDO
SOPORTARLO
Y SE LLEVÓ A
MI HERMANA
ANTES DE
ESFUMARSE
SIN DEJAR
RASTRO.

MAMÁ SE
QUEDÓ CON
NOSOTRAS,
PORQUE
PAPÁ NI TENÍA
TRABAJO NI
ERA CAPAZ
DE CRIAR
A DOS
NIÑAS...



MAMÁ
SIEMPRE DIJO
QUE TANTO MI
PADRE COMO
MI HERMANA
MURIERON
CUANDO YO
ERA MUY
PEQUEÑA.



PERO,
CUANDO
ESTABA
EN SU
LECHO DE
MUERTE,
ME CON-
TÓ LA
VER
DAD.

ME
DIJO QUE,
CUANDO YO
TENÍA DOS
AÑOS, POCO
DESPUÉS DE
NACER KAORI,
ELLA Y PAPÁ
SE SEPA-
RARON.



ANTES DE
DEJARME, DIJO:
"CON UN POCO DE
SUERTE, QUIZÁS
TU PADRE Y TU
HERMANA SI-
GAN VIVOS".

MAMÁ REMOVIÓ
CIELO Y TIERRA PA-
RA ENCONTRARLOS,
PERO NO CONSIGUIÓ
NADA, Y SE VIO
FORZADA A REN-
DIRSE Y DARLOS
POR MUERTOS.



Y, FINALMENTE,
HA DESCUBIERTO
QUE SU PADRE,
JUNICHI HISAISHI,
MURIÓ AQUÍ EN
TOKIO, Y TAMBIÉN
QUE UN POLICÍA
LLAMADO MAKI-
MURA ADOPTÓ
A SU HIJA
HUÉRFANA.



SAYURI HA
PASADO ESTOS
ÚLTIMOS AÑOS
BUSCANDO A
KAORI POR
TODOS
LOS
ME-
DIOS.



SU
ÚNICA OPCIÓN
PARA HALLAR
ALGUNA PISTA
ERA LA ANTIGUA
COMPAÑERA DE
MAKIMURA, YO...

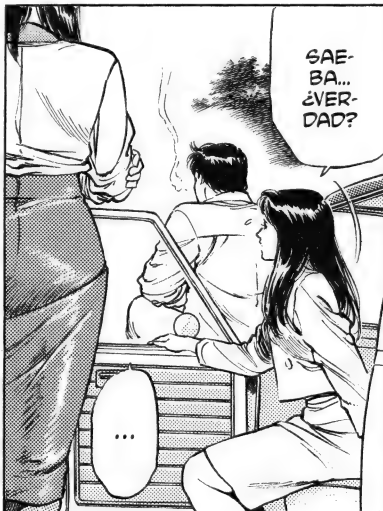
PERO, TRAS
LA MUERTE
DE MAKIMURA,
EL RASTRO
DE KAORI
VOLVIÓ A
DESVANE-
CERSE.



...

¡POR
FAVOR,
DÍGAME
DÓNDE
ESTÁ
KAORI!

¡NOGAMI
ME HA CON-
TADO QUE
USTED SA-
BE DÓNDE
ENCONTRAR
A MI HER-
MANA!

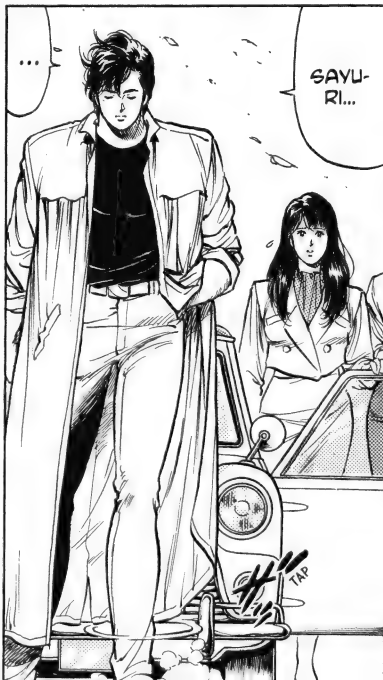


SAE-
BA...
¿VER-
DAD?

...

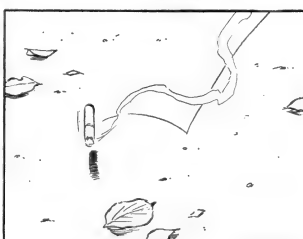


AAAH, YA
ESTAMOS
OTRA VEZ,
HE LLEGA-
DO AL LÍ-
MITE...



...

SAYU-
RI...





NO
SÉ QUÉ
DEBERÍA
HACER, Y
SOY CON-
SCIENTE DE
QUE DEBE
DE TENER SU
PROPIA VIDA...
¡PERO, AUN
ASÍ,
QUIERO
CONO-
CERLA!

NO LO
SÉ, LA
VER-
DAD...



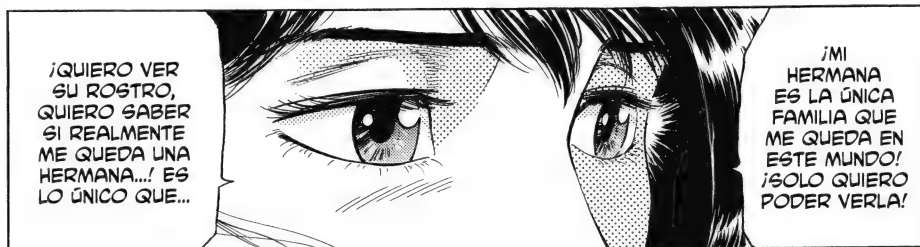
...



SAYURI,
KAORI NO
SABE NADA
SOBRE SU
PASADO. SI
APARECES
AHORA
ANTE
ELLA...

...¿QUÉ
ESPE-
RAS QUE
OCURRA?
¿CREES QUE
PODRÉIS IR
A VIVIR JUN-
TAS Y COMER
PERDICES?

SE-
RAS...



¡QUIERO VER
SU ROSTRO,
QUIERO SABER
SI REALMENTE
ME QUEDA UNA
HERMANA...! ES
LO ÚNICO QUE...

¡MI
HERMANA
ES LA ÚNICA
FAMILIA QUE
ME QUEDA EN
ESTE MUNDO!
¡SOLO QUIERO
PODER VERLA!



...¡ESTE
ES, DE
LEJOS,
EL PEOR
DE TODOS
ELLOS,
¿LO SA-
BES?!

DE
TODOS
LOS EN-
CARGOS
QUE ME
HAS EN-
DILGA-
DO...



...

RYO...
YO YA HE
CUMPLIDO
CON MI
PARTE.
DEJARÉ
EL RESTO
A TU JU-
ICIO.



CUÁNTA RAZÓN
TIENES... ¡POR
ESO TE LO
ESTOY COLO-
CANDO A TI
Y PONIENDO
TIERRA DE
POR ME-
DIO!

JU,
JU,
JU...

CHIAO



...



...
¿POR QUÉ
NO LE CON-
TASTE LA
VERDAD A
KAORI CUAN-
DO TUVISTE
LA OPO-
RTUNIDAD?



OYE,
RYO...



ADIÓS...
Y MU-
CHAS
GRA-
CIAS
POR
TODO.

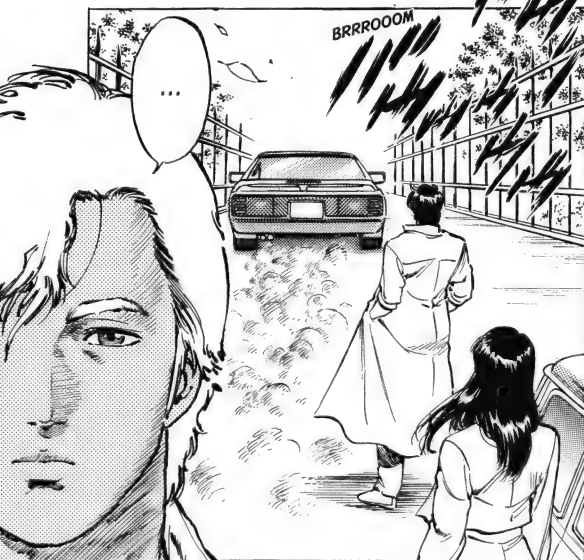
HAS-
TA LA
PRÓ-
XIMA,
SAYU-
RI.

BROM.

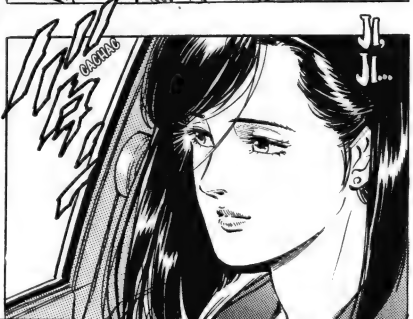


CREO
QUE
NI YO
ESTOY
SEGU-
RO DE
ELLO...

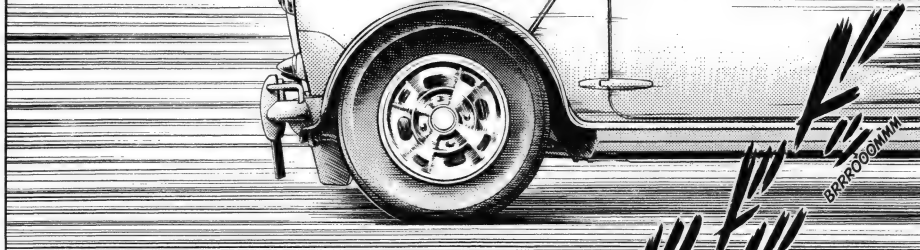
A SA-
BER.



BRRROOOM



CLATON





PERO SI
QUIERES
VERLA,
SAYURI,
VOY A
PONER UNA
CONDICIÓN.

...

NO
PUEDO
DECIR QUÉ
ES LO QUE
LA HARÍA
MÁS FELIZ...



...



¡A-A-A!

DE
ACUER-
DO...
HAGA-
MOS
ESO.

VEO
QUE ES
USTED MUY
CONSIDE-
RADO Y
AMABLE,
SAEBA.



ASÍ
PODRÍAS
SABER CÓMO
ES SU VIDA,
Y TAMBIÉN
QUÉ SERÍA LO
MEJOR PARA
ELLA... ¿QUÉ
TE PARE-
CE?



¿QUÉ TE
PARECERÍA
VIVIR UN
TIEMPO CON
NOSOTROS,
SIN DECIRLE
A KAORI
QUE ERES
SU HER-
MANA?

NO,
MEJOR
DICHO...
NO ES
UNA CON-
DICIÓN,
QUIERO
PEDIRTE
UN FA-
VOR.



NO...
¡NO
DIGAS
ALGO
TAN HO-
RRIBLE,
POR FA-
VOR!

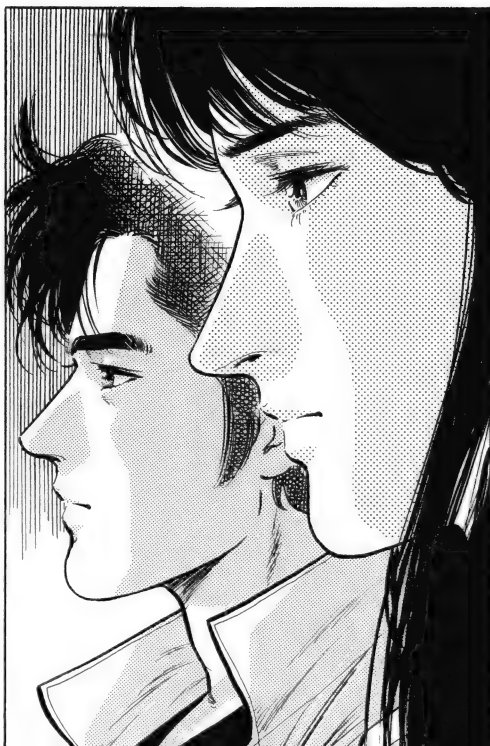
¿O QUIZÁS
ES QUE
ESTÁ ENA-
MORADO
DE MI HER-
MANA?

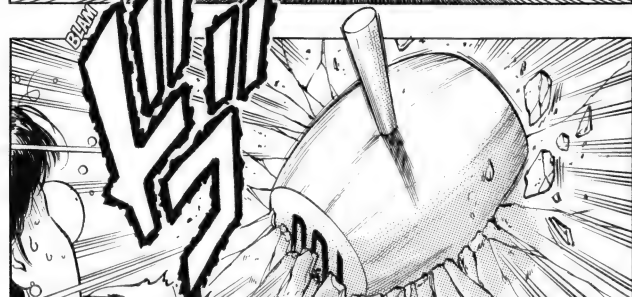
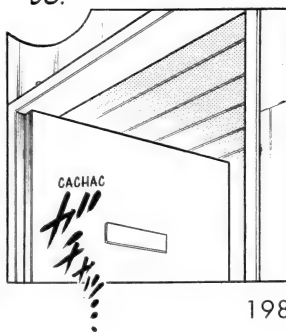
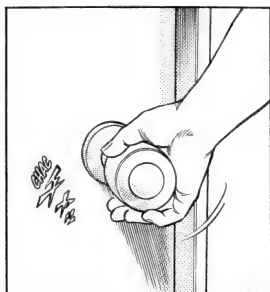


ADEMÁS,
SI VIVIMOS
JUNTOS, A
LO MEJOR
SAYURI Y YO
TAMBIÉN NOS
CONOCEMOS
MÁS EN PROFUN-
DIDAD...♡

JUE, JE, JE...

¿HA
LLE-
GADO
OTRA
VEZ A
ESE LÍMI-
TE...?







CREO QUE AHORA SÍ LA HA PALMADO.









¿ESA REVISTA
TAN POPULAR
QUE SE CENTRA
EN TEMAS SE-
RIOS EN LUGAR
DE MARUJEJO SO-
BRE FAMOSOS?!

¿EN SERIO?!

¡EDITORIA JEFE,
TAN JOVEN...?!

ESPERA...
¿ESA RE-
VISTA DE
NOTICIAS
QUE VENDE
MÁS DE
850 000
EJEM-
PLA-
RES?!

¿EH? ¡NO,
PARA NADA,
YO YA LO SA-
BÍA! ¡ANTES
ME LO HA
CONTADO,
SÍ!

ESPERA...
¿HAS ACEPTADO
UN ENCARGO SIN
TENER NI IDEA
DE QUIÉN TE
LO PEDÍA?

¡HA HA!
INCREÍ-
BLE, YA
ES CIERTO
ESO DE
QUE LAS
APARIEN-
CIAS EN-
GAÑAN...

Sí...

YA EN-
TIENDO,
DE ESO
SE TRA-
TA...

SE NOTA QUE
TRABAJA EN
UNA REVISTA
DE NOTICIAS...
HA CONSEGUIDO
INVENTAR UNA
HISTORIA EN
UN ABRIR Y
CERRAR DE
OJOS.

BUUF?

...HE ESTADO
RECIBIENDO
CARTAS Y
LLAMADAS
AMENAZAN-
TES DE
ORIGEN
DESCO-
NOCIDO.

DESDE QUE
COMENZAMOS
A PUBLICAR
UNOS ESPE-
CIALES SOBRE
ESCÁNDALOS
EN CIERTAS
GRANDES
CORPORA-
CIONES...

...
¡BUENO,
SÍ...! ¡PERO,
VINIENDO
DE SAEKO,
ME PARECE
DEMASIADO
NORMAL Y
TODO!

EX...
EXACTO,
DE ESO
SE TRATA.
¿QUÉ TE
PARECE?
MENDU
ENCAR-
GO, ¿EH?

INCLUSO
NOS HAN
ENTRADO EN
LA EDITORIAL.
POR ESO LA
INSPECTORA
NOGAMI ME
HA PRESEN-
TADO A
SAEBA...



MÁS BIEN
PARECE
QUE
SEA... UN
HERMANO
PEQUEÑO.



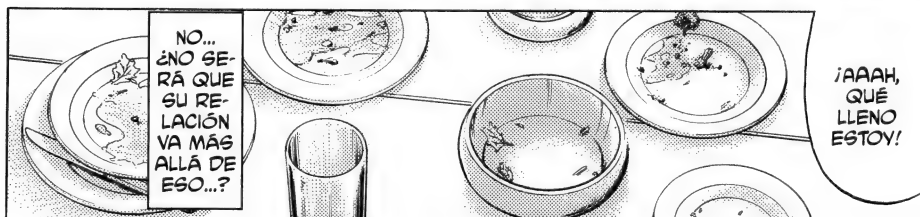
¿ESTA
ES MI
HERMANA
PEQUEÑA,
DE VERAS?!
PORQUE
NUNCA LO
HUBIERA
DICH...

DE... ¿DE
VERDAD
ESTA
CHICA ES
KAORI?!



¡POR
MUCHO
QUE
SEA
SU AYU-
DANTE,
QUE UN
HOMBRE
Y UNA
MUJER
VIVAN
JUN-
TOS...!

Y POR
OTRA
PARTE,
¿QUÉ
CLASE
DE RE-
LACIÓN
TIENEN
ESTOS
DOS?!



NO...
¿NO SE-
RÁ QUE
SU RE-
LACIÓN
VA MÁS
ALLÁ DE
ESO...?

¡AAA,
QUÉ
LLENO
ESTOY!



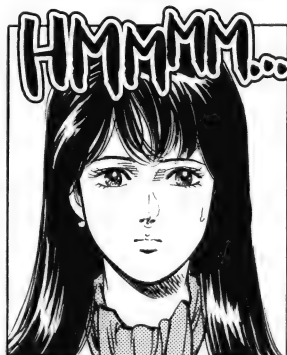
¡ESTARÉ
EN EL
SALÓN,
LLÉVA-
MELO
ALLÍ!

BAH,
HAZME
UN CAFÉ,
QUE NECE-
SITO QUI-
TARME EL
MAL SABOR
DE BOCA. ¡Y
QUE ESTÉ
BIEN CAR-
GADO!
¡Y NADA DE
CAFÉ INSTAN-
TÁNEO!



¿LO DICES
DESPUÉS
DE DEJAR
LOS PLA-
TOS ASÍ DE
LIMPIOS?!
¡ADMITE
DE UNA
VEZ QUE
ESTA
BUENO!

DITA SEA,
¿CUANDO
APRENDERÁS
A COCINAR
COMO
ES DEBI-
DO?







¡PENSÉ QUE ERA UNA PERSONA BUENA Y DECENTE, PERO NO PODÍA ESTAR MÁS EQUIVOCADA!

A... A VER, ESPERA UN MOMENTO. ¿NO SE SUPONE QUE ERES EDITORA JEFE DE UNA REVISTA DE NOTICIAS? ¡PORQUE ESTO PARECE SACADO DE UN PROGRAMA DEL CORAZÓN!

¡CALMATE, POR FAVOR! ¡ESTÁS TOTALMENTE EQUIVOCADA!



¡SEGURO QUE LE DIJO QUE SE CASARÍA CON ELLA, O ALGO ASÍ! ¡Y HA HECHO QUE SU VIDA GIRE TODA EN TORNO A USTED!

¡LO QUE ME TEMÍA! ¡ENGANÓ A UNA POBRE HUÉRFANA MEDIANTE PALABRERÍA PARA QUE SE MUDARA CON USTED!



¡AH, POBRE KAO-RI! ¡¿CÓMO PUEDE HABER CAÍDO PRESA EN CUERPO Y MENTE DE UN HOMBRE ASÍ?!

¡DE NO SER ASÍ, SEGURO QUE YA SE HABRÍA MARCHADO, CON LA FORMA EN QUE LA TRATA!



PARA EMPEZAR, ¡¿CÓMO IBA A PONERSEME DURA CON UNA MARI-MACHO COMO ELLA?!

¡SÍ, ES VERDAD, VIVIMOS JUNTOS, ¡PERO NUESTRA RELACIÓN NO SE PARECE EN NADA A ESO!



...¿CUÁNTO HACE QUE ESTÁS AQUÍ?

AN... ANDA, KAO-RI...



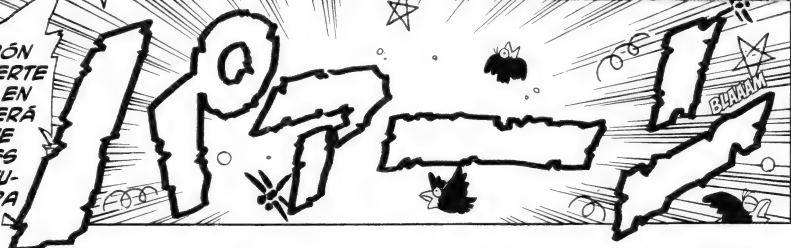
GRRR...

...MÁS O MENOS DESDE QUE ME HAS LLAMADO MARI-MACHO.



...

¡PUES PERDÓN
POR NO PONERTE
EL MOKKORI EN
MARCHA! ¡SERÁ
MEJOR QUE
TE BUSQUES
A OTRA AYU-
DANTE PARA
ESO!



SI TRATASE
DE FORZAR-
LA A ALGO,
AQUÍ EL QUE
ACABARÍA
MUERTO
SERÍA YO...

LO...
¿LO
VES
AHO-
RA...?

UGH...
QUÉ J
GRIMA
DA...



PE...
PE-
RO...

BU...
BUENO,
SÍ...



DE... ¡DE
ESO NADA,
TE LO ASE-
GURO...!

BUENO, O ESO CREO...
JA, JA, JA.

¿ENO
SERÁ
ESO
CULPA
SUYA?!

...¿ENTONCES,
POR QUÉ
TIENE UN
COMPORTA-
MIENTO TAN
TEMPERA-
MENTAL Y
MASCULINO?



OH... OH,
VENGA, NO
NOS PRE-
CIPITEMOS.
ANTES DE
LLEGAR A
UNA CONCLU-
SIÓN, CONVI-
VAMOS UNA
SEMANA,
¿VALE?



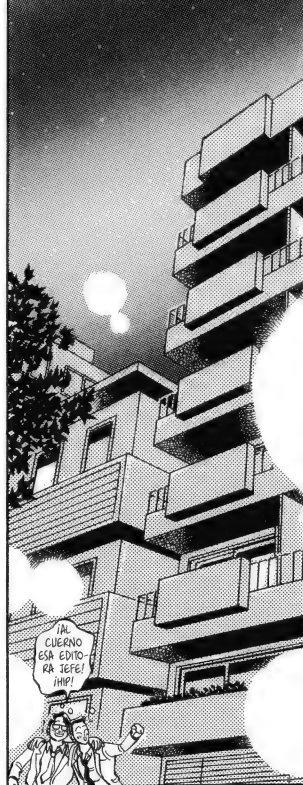
ADEMÁS, ESTE
AMBIENTE ES
DEMASIADO
VIOLENTO Y
NO PARECE
PARA NADA FE-
LIZ... CREO QUE
SERÍA MEJOR
QUE SE
MUDASE
CON...



ESPERA,
NO SERÁ
QUE A
ESTA CHICA
LE VA EL
PESCADO,
¿VERDAD?

¿QUÉ
MOSCA
LE HA
PICADO?
LEVA
TODO
EL RATO
OBSER-
VANDO-
ME...

JA...
JA, JA,
JA...



¡OH, NO,
PARA NADA!
LO HAGO
PORQUE
QUIERO, ES
BASTANTE
ENTRETE-
NIDO.

¿POR QUÉ
HACES DE
AYUDANTE
PARA SAEBA?
¿NO SERÁ
QUE TE
FUERZA
A ELLO?



¿EH...?
AH, NO,
PER-
DÓN...

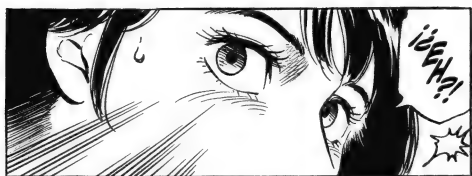
ES...
ESTO,
¿PASA
ALGO?
¿TENGO
ALGO
EN LA
CARA?



ENTIENDO,
PERO... NO
ME PARECE
CORRECTO
QUE
TENGAS
QUE VIVIR
AQUI CON
UN HOM-
BRE...



KAORI...
UNA
PRE-
GUN-
TA.





¡NA,
JA, JA...
¡SAYURI
EN ROPA
INTERIOR!
¡VAMOS
ALLÁ,
MOK-
KORI!♡♡

¡YAAAAAH!!



¿CREES
QUE TE
VA A FUN-
CIONAR
SIEMPRE
LA MISMA
TÉCNICA,
KAORI?!

¡JA,
JA,
JA, JA!



¡YA HA
APARE-
CIDO EL
MONS-
TRUO
MIRÓN!

GR
RR



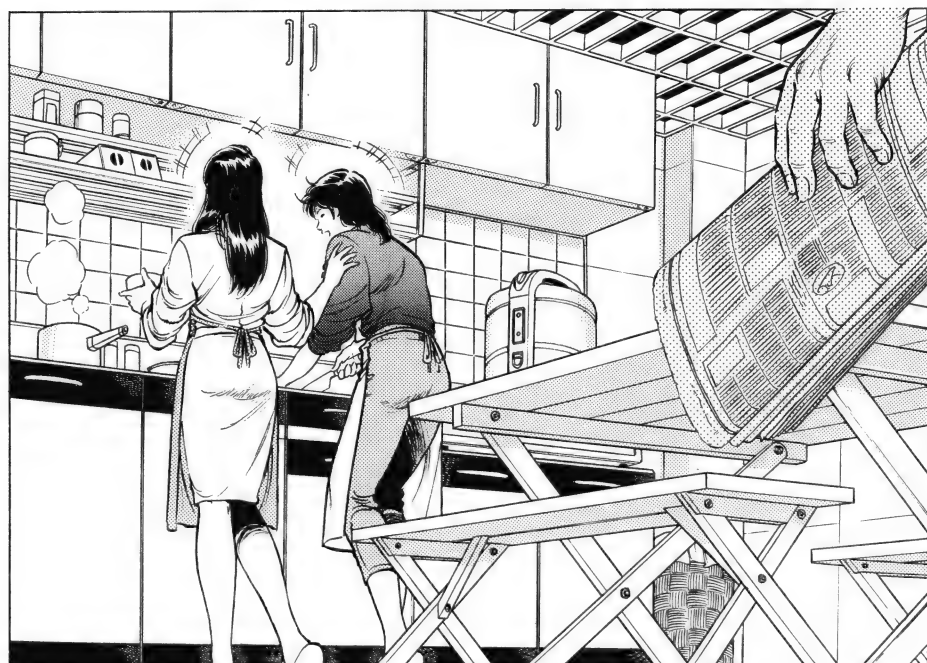
¿EH?



¡TOMA
ABDO-
MINA-
LES!

HII
HII
HII



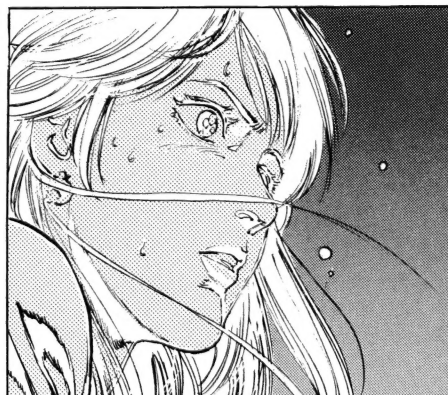
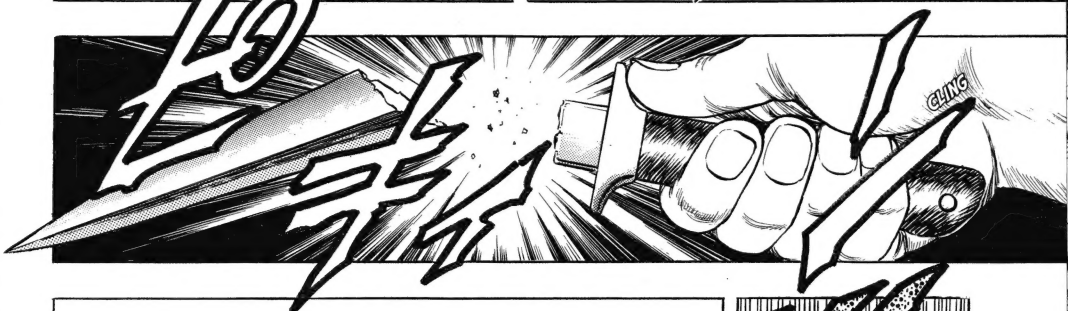














COMPLETE EDITION
CITY HUNTER
TSUKASA HÔJÔ
VOLUMEN **18**

CITY HUNTER vol. 18 de TSUKASA HOJO

CITY HUNTER COMPLETE EDITION volume 18

©1985 by TSUKASA HOJO/COAMIX Approved Number WH - 07S. All rights reserved

Spanish translation rights arranged with COAMIX Inc.

through Digital Catapult Inc.

Traducción de Xavier García Pérez (DARUMA Serveis Lingüístics, SL)

Rotulación: Acrobat Estudio

Publicación de Arechi Manga, un sello de Yermo Ediciones y Publicaciones, S.L.
c/ Espronceda, 377 2º 08027 Barcelona. Todos los derechos reservados.

© Yermo Ediciones, 2023 for the Spanish language edition.

ISBN: 978-84-19610-02-7. Depósito Legal: B 7957-2021.

Impreso en España.

www.arechimanga.com

CITY HUNTER



18

COMPLETE
EDITION

TSUKASA HÔJÔ



COMPLETE EDITION
CITY HUNTER
TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

18

Kozue se aburre. Está atrapada en una silla de ruedas y lo único que logra entretenerla es usar el telescopio para contemplar la vida de los dos «hermanos» que viven en el apartamento de enfrente. El mayor, a pesar de tener un aspecto descuidado, seguramente sea un detective privado... y tal vez pueda protegerla del misterioso hombre que la vigila desde hace un tiempo.

ISBN 978-8419610027



9 788419 610027

www.arechimanga.com

©1985 by TSUKASA HOJO/COMIX Approved Number WH-075 All rights reserved.

